

No. 29016

**AUSTRALIA
and
UNITED STATES OF AMERICA**

Exchange of letters constituting an agreement embodying an arrangement concerning trade in certain steel products and a framework for an arrangement on steel trade liberalization (with related letters). Washington, 9 March 1990

Authentic text: English.

Registered by Australia on 10 July 1992.

**AUSTRALIE
et
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

Échange de lettres concernant un accord incorporant un arrangement relatif au commerce de certains produits d'acier et un accord-cadre sur la libéralisation du commerce de l'acier (avec lettres connexes). Washington, 9 mars 1990

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Australie le 10 juillet 1992.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE GOVERNMENT OF AUSTRALIA AND THE
GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
EMBODYING AN ARRANGEMENT CONCERNING TRADE IN
CERTAIN STEEL PRODUCTS AND A FRAMEWORK FOR AN
ARRANGEMENT ON STEEL TRADE LIBERALIZATION (WITH
RELATED LETTERS)

I

EMBASSY OF AUSTRALIA
WASHINGTON, D.C.

9 March 1990

Dear Ambassador Williams,

I have the honour to refer to recent discussions held between representatives of the Government of Australia and the Government of the United States of America pursuant to the United States steel policy announced by the President of the United States on July 25, 1989. I have further the honour to confirm that the Government of Australia will implement its obligations under the attached Arrangement Concerning Trade in Certain Steel Products and attached Framework for an Arrangement on Steel Trade Liberalization between the Government of Australia and the Government of the United States of America.

I have further the honour to request that you confirm on behalf of the Government of the United States that it shall implement its obligations under the attached Arrangements and to propose that this letter, together with the attached Arrangements, and your letter in reply shall constitute Agreements between the two Governments in accordance with the above provisions.

¹ Came into force on 9 March 1990 by the exchange of the said letters, with effect from 1 October 1989, in accordance with section 1 of the arrangement.

Accept the renewed assurances of my highest consideration.

[*Signed*]

MICHAEL J. COOK
Ambassador

The Honorable S. Linn Williams
Deputy U.S. Trade Representative
Office of the U.S. Trade Representative
Winder Building
Washington, D.C.

ARRANGEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF AUSTRALIA AND
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA CON-
CERNING TRADE IN CERTAIN STEEL PRODUCTS

Noting the United States policy for the steel industry, and related authority, and noting that the Government of Australia has agreed to restrain certain steel exports to the United States of America;

Noting the importance that both Governments attach, in the context of the Uruguay Round, to securing undertakings to reduce and eliminate trade distorting practices and non-tariff barriers and to liberalize tariffs applying to steel;

Noting that the framework arrangement on steel between the two countries is designed to promote progress in Uruguay Round multilateral negotiations;

Noting that an objective of this Arrangement is to contribute to the orderly transition to open markets including an international consensus to restore fair and open steel trade;

The Government of Australia and the Government of the United States of America have agreed as follows:

1. Basis of the Arrangement

The basis of this Arrangement is:

The agreement of the Government of Australia to restrain exports to or destined for consumption in the United States of America of products described in sub-paragraph (a) of paragraph 3 originating in Australia (such products hereinafter called "the Arrangement products") for the period October 1, 1989 through March 31, 1992.

2. Conditions

If during the period the Arrangement is in force any investigation is initiated under Section 201 of the Trade Act of 1974, Section 301 of the Trade Act of 1974 (other than Section 301 petitions relating to third country sales by United States exporters), or Section 232 of the Trade Expansion Act of 1962, or Section 337 of the Tariff Act of 1930 ^{1/} or an antidumping or countervailing duty investigation is initiated on one or more products, the Government of Australia and the Government of the United States of America will consult. These consultations will take into account the nature of the investigation or

^{1/} With respect to an investigation initiated under Section 337 of the Tariff Act of 1930, both parties will consult to determine the basis for the investigation. An investigation seeking the protection of intellectual property rights would not be considered to threaten or to impair the objectives of this Arrangement.

litigation, the identity of the petitioner or litigant, the amount of trade involved, and other relevant factors. If it is determined that the investigation or litigation threatens to impair the attainment of the objectives of the Arrangement, the Government of Australia shall be entitled to terminate the Arrangement with respect to some or all of the Arrangement products at the earliest 15 days after such consultations.

3. Product Description

(a) The Arrangement products are:

Semifinished Steel
Coated Flat Rolled Steel
Other Flat Rolled Steel
Pipe and Tube
Other Finished Steel

as described and classified in Appendix A by reference to corresponding Harmonized Tariff Schedules of the United States (HTS) item numbers and Australian export classification numbers. All products classified in each covered HTS item number by the United States Customs Service are subject to the Arrangement.

(b) The numbers referred to in sub-paragraph (a) above are subject to revision when the Government of Australia or the Government of the United States of America adopts modifications to the applicable import or export nomenclatures. In the event that changes in customs classifications affect the coverage of the arrangement products, consultations will be held with a view to maintaining the balance of the arrangement as negotiated and to agreeing that such reclassification will not result in a more stringent treatment of the products than that accorded to those products prior to the reclassification.

4. Export Ceilings

(a) For the period October 1, 1989 through December 31, 1990 (hereinafter called "the Initial Period"), for calendar year 1991 and for the period January 1, 1992 through March 31, 1992 (hereinafter called "the End Period"), export licenses and certificates shall be required for the Arrangement products. Such licenses and certificates shall be issued to Australian exporters for each of the following product categories (hereinafter called "categories") in quantities no greater than the following percentages of the projected United States apparent consumption for each category (hereinafter called "export ceilings") for the relevant period:

Export Ceilings
(market share as a percent)

<u>Category</u>	<u>Initial Period</u>	<u>1991</u>	<u>End Period</u>
Semifinished Steel*	0.118	0.174	0.205
Coated Flat Rolled	1.015	1.063	1.305
Other Flat Rolled	0.113	0.169	0.225
Pipe and Tube	0.300	0.436	0.450
Other Finished Steel	0.089	0.102	0.115

*Import penetration for semifinished products is expressed as a percentage of total apparent consumption for basic steel mill products.

For the purposes of the Arrangement, "United States apparent consumption" shall equal shipments (deliveries) minus exports, plus imports, as described in Appendix B.

- (b) Where the Arrangement products imported into the United States of America are subsequently re-exported therefrom, without having been subject to substantial transformation, the export ceilings for such products for the period corresponding to the time of such re-export shall be increased by the same amount.
- (c) Where the Arrangement products imported into the United States of America are subsequently re-exported therefrom in the form of Arrangement products, and have been subject to double substantial transformation, the export ceilings for such imported Arrangement products for the period corresponding to the time of such re-export of the doubly substantially transformed Arrangement products shall be increased by the same amount as the re-export tonnage of the doubly substantially transformed Arrangement products, up to a maximum of 50,000 metric tons. (Appendix C lists various examples of double substantial transformation.)
- (d) For the purposes of the Arrangement, the United States of America shall comprise both the United States Customs Territory and United States Foreign Trade Zones, and entry of merchandise into the United States of America shall include admission of merchandise into a Foreign Trade Zone. In consequence the importation into the United States Customs Territory of the Arrangement products which have already entered into a Foreign Trade Zone shall not then again be taken into account as imports of the Arrangement products.

5. Calculation and Revision of United States Apparent Consumption Forecast and of Export Ceilings

- (a) The Government of the United States of America, in consultation with the Government of Australia, will select an independent forecaster which will provide the estimates of United States apparent consumption for the purposes of the Arrangement. A first projection of United States apparent consumption for the Initial Period for each category whose export ceilings are calculated as a percentage of U.S. apparent consumption will be

established as early as possible and in any event before November 1, 1989.

- (b) The figures for projected 1990 apparent consumption will be revised in December of 1989 and February, May, August and October of 1990 by the independent forecaster, and appropriate adjustments will be made to the export ceilings for each category taking into account licenses already issued. Export ceilings calculated for the Initial Period based on the May, August and October 1990 forecasts will use actual October through December 1989 U.S. apparent consumption.

For 1991, a first projection of United States apparent consumption by category will be established by October of 1990. These figures will be revised in December 1990 and February, May, August and October of 1991.

- (c) For the End Period, a first projection of United States apparent consumption by category will be established by October of 1991. These figures will be revised in December of 1991.
- (d) By May 1 of 1991, adjustments to the 1991 export ceiling for each category will be made for differences between the forecasted U.S. apparent consumption and actual U.S. apparent consumption of that category or subcategory in the Initial Period.

6. Export Licenses and Certificates

- (a) The Government of Australia will require an export license and certificate for all Arrangement products, publishing appropriate decisions and regulations. Such export licenses and certificates will be issued so that no more than 60 percent of allowable Australian exports of any category will be shipped to the United States of America in any two consecutive quarters without the prior arrangement of the Government of the United States of America. The Government of Australia shall take action, including the imposition of penalties, as may be necessary to make effective the obligations resulting from the Arrangement. The Government of Australia will inform the Government of the United States of America of any violations concerning the export licenses and certificates which come to its attention and the action taken with respect thereto.

The Government of the United States of America will inform the Government of Australia of violations concerning the export licenses and certificates which come to its attention and the action taken with respect thereto.

Export licenses will provide that shipment must be made within a period of three months or less.

Export licenses will be issued against the export ceiling for the Initial Period, 1991 or the End Period. Export licenses for 1991 or the End Period may be used as early as November 15 of the previous period within a limit of five (5) percent of the unadjusted export ceiling for the given period. Each such advance use license and certificates derived therefrom shall be so marked. Export licenses may not be used after December 31 of the period for which they are issued, except that licenses not so used may be used during the first two months of the following period with the agreement of the Government of the United States of America, up to a maximum of five (5) percent of the

unadjusted export ceiling for the given period. Each such carryover license and certificate derived therefrom shall be so marked.

The Government of Australia and the Government of the United States of America may increase the above percentage limits by mutual arrangement.

- (b) The Government of Australia will require that the Arrangement products shall be issued a certificate, endorsed in relation to a license. The certificate must contain a stamp of the Government of Australia or of organizations designated by the Government of Australia indicating the day, month, and year in which the Arrangement products were exported, the category, and tonnage exported. If any of this information is in a language other than English, the certificate must also contain an English language translation of this information.

The Government of the United States of America shall require presentation of such certificates as a condition for entry into the United States of America of the Arrangement products. The Government of the United States of America shall prohibit entry of such products not accompanied by such a certificate.

7. Technical Adjustments

Export ceilings for specific categories may be adjusted by the Government of Australia with the agreement of the Government of the United States of America. Adjustments to increase the volume of one category must be offset by an equivalent volume reduction for another or other categories for the same period. Notwithstanding the preceding sentences, no adjustment may be made under this paragraph which results in an increase or a decrease in a specific category export ceiling by more than five (5) percent by volume of the unadjusted export ceilings for the relevant period. The Government of Australia and the Government of the United States of America may undertake to increase the above percentage limit.

8. Short Supply

- (a) If the Government of the United States of America in consultation with the Government of Australia determines that because of abnormal supply or demand factors, the United States steel industry will be unable to meet demand in the United States of America for a particular product (including substantial objective evidence such as allocation, extended delivery periods, or other relevant factors), an additional tonnage shall be allowed for such product by a special issue of licenses.
- (b) Requests for short supply should at a minimum contain the information described in Appendix D. The Government of the United States of America shall promptly make a determination under this paragraph through a transparent procedure on the basis of objective evidence from all relevant sources.
- (c) Each authorized special issue export license and certificate derived therefrom shall be so marked. Each such license must be used within 90 days after the date of the authorization of the special issuance unless the Government of the United States of America agrees to extend.

- (d) Notwithstanding paragraphs (a), (b) and (c), short supply procedures shall be no less favorable than is provided for in legislation that may be enacted by the Government of the United States.

9. Monitoring

- (a) The Government of Australia will, within one month of the end of each quarter, or upon request, supply the Government of the United States of America with such non-confidential information on all export licenses and certificates issued for the Arrangement products as is required for the proper functioning of the Arrangement. This information will include at a minimum each license number, certificate number, quantity, date of export and category or sub-category written in English.
- (b) The Government of the United States of America will collect and transmit quarterly, or upon request, to the Government of Australia all non-confidential information relating to certificates received during the preceding quarter in respect of the Arrangement products. The Government of the United States of America will also collect and transmit non-confidential information relating to actions taken in respect of the Arrangement products for violations of United States Customs Law.

10. Consultations

Consultations shall take place between the Government of Australia and the Government of the United States of America on any matter arising out of the operation of the Arrangement.

11. Shifts in Products Mix

If imports from Australia of a product within a category show a significant increase indicating a major shifting of product mix within the same category, consultations will be held promptly upon request between the Government of the United States of America and the Government of Australia with the objective of working out a mutually satisfactory solution.

Should these consultations demonstrate that there has indeed been a shifting of product mix within a category which is such as to impair the attainment of the objective of the Arrangement, then within 60 days of the request for consultations both sides shall take the necessary measures for the product concerned. Such measures may include the creation of a new category or a sub-category.

12. Third-Country Equity

- (a) If Australia believes that this Arrangement provides terms less favorable than those contained in comparable arrangements with third countries, Australia and the United States agree that they will consult promptly with a view toward arriving at a mutually acceptable solution.
- (b) If it is determined that, as a result of the application of the provisions of this Arrangement, Australia is placed in an inequitable position, with respect to its imports into the United States of steel products, vis-a-vis third countries that do not conclude arrangements with the United States concerning trade in their steel products, the United States shall take appropriate

action, including actions affecting imports into the United States from third countries, or, upon the request of Australia, modification of the terms of this Arrangement.

13. Relations with the GATT

Rights and obligations under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)¹ are not affected by the Arrangement.

14. Implementation

The provisions of the Arrangement will be implemented by the two governments in accordance with the laws and regulations in force in their respective countries.

For the Government
of Australia:

[Signed — Signé]²

For the Government
of the United States of America:

[Signed — Signé]³

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 55, p. 187.

² Signed by Michael J. Cook — Signé par Michael J. Cook.

³ Signed by S. Linn Williams — Signé par S. Linn Williams.

APPENDIX A

CATEGORIES AND PRODUCT COVERAGE

Covered Products

<u>Category</u>	<u>HS/HTS</u>
Semi-finished	7206.10
	7207.11
	7207.12
	7207.19
	7207.20
	7218.10
	7218.90
	7224.10
	7224.90
	Coated Flat Rolled Products
7210.12	
7212.10	
7210.50	
7210.31	
7210.39	
7212.21	
7212.29	
7210.20	
7210.41	
7210.49	
7210.60	
7210.70	
7210.90	
7212.30	
7212.40	
7212.50	
7212.60	
Other Flat Rolled Products	7208.31
	7208.32
	7208.33
	7208.41
	7208.42
	7208.43
	7211.11
	7211.12
	7211.21
	7211.22
	7225.40.1015
	7225.40.3000
	7225.40.5030
	7225.40.7000
7208.11	
7208.12	
7208.13	
7208.14	

CategoryHS/HTSOther Flat Rolled Products
(continued)

7208.21
7208.22
7208.23
7208.24
7208.34
7208.35
7208.44
7208.45
7208.90
7211.19
7211.29
7225.30.3000
7225.30.5030
7225.30.7000
7226.91.1030
7226.91.3030
7226.91.5000
7226.91.7000
7226.91.8000
7209.11
7209.12
7209.13
7209.14
7209.21
7209.22
7209.23
7209.24
7209.31
7209.32
7209.33
7209.34
7209.41
7209.42
7209.43
7209.44
7209.90
7225.50.1030
7225.50.6000
7225.50.7000
7225.50.8000
7225.90
7211.30
7211.41
7211.49
7211.90
7226.92.1030
7226.92.3030
7226.92.5000
7226.92.7000
7226.92.8000
7226.99
7225.10
7226.10
7219.21
7219.22
7219.31
7220.11
7219.11
7219.12
7219.13

<u>Category</u>	<u>HS/HTS</u>
Other Flat Rolled Products (continued)	7219.14 7219.23 7219.24 7219.32 7219.33 7219.34 7219.35 7219.90 7220.12 7220.20 7220.90
Pipe and Tube	7304.20 7305.20 7306.20 7304.10 7305.11 7305.12 7305.19 7306.10 7304.41 7304.49 7306.40 7304.31 7304.39 7304.51 7304.59 7304.90 7305.31 7305.39 7305.90 7306.30 7306.50 7306.60 7306.90 7307.22.10 7307.92.30 8547.90.0020
Other Finished Steel	7213.10 7214.20 7214.10 7214.30 7214.40 7214.50 7214.60 7228.80 7215.10 7215.20 7215.30 7215.40 7215.90 7222.10 7222.20 7222.30 7228.10

<u>Category</u>	<u>HS/HTS</u>
Other Finished Steel (continued)	7228.20
	7228.30
	7228.40
	7228.50
	7228.60
	7213.20
	7213.31
	7213.39
	7213.41
	7213.49
	7213.50
	7221.00
	7227.10
	7227.20
	7227.90
	7216.10
	7216.21
	7216.22
	7216.31
	7216.32
	7216.33
	7216.40
	7216.50
	7216.60
	7222.40
	7228.70
	7301.10
	7216.90
	7301.20
	7308.10
	7308.20
	7308.30
	7308.40
	7308.90
	8430.49.40
	8431.43.40
	8905.20
	7223.00
	7312.10
	7217.11
	7217.12
	7217.13
	7217.19
	7217.21
	7217.22
	7217.23
	7217.29
	7217.31
	7217.32
	7217.33
	7217.39
	7229.10
	7229.20
	7229.90
	7313.00

<u>Category</u>	<u>HS/HTS</u>
Other Finished Steel (continued)	7314.11
	7314.19
	7314.20
	7314.30
	7314.41
	7314.42
	7314.49
	7317.00
	7302.10
	7302.20
	7302.40
	7302.90
	8607.19.10
	8607.19.20
	7225.20
	7225.30.1000
	7225.30.5060
	7225.40.1090
	7225.40.5060
	7225.50.1060
	7226.20
	7226.91.1060
	7226.91.3060
	7226.92.1060
	7226.92.3060

APPENDIX B

CONCORDANCE OF U.S. SHIPMENTS, EXPORTS, AND IMPORTS*

	<u>TYPE**</u>	<u>SHIPMENTS (Category)</u>	<u>EXPORTS*** (Schedule B)</u>	<u>IMPORTS*** (HTS)</u>	
Plate (2)	C	6A	7208.31	7208.31	
	C		7208.32	7208.32	
	C		7208.33	7208.33	
	C		7208.41	7208.41	
	C		7208.42	7208.42	
	C		7208.43	7208.43	
	C		7211.11	7211.11	
	C		7211.12	7211.12	
	C		7211.21	7211.21	
	C		7211.22	7211.22	
	A	6A	7225.40	7225.40	
	Hot Rolled Sheet and Strip (3)	C	6B	7208.11	7208.11
		C	31	7208.12	7208.12
C		36	7208.13	7208.13	
C			7208.14	7208.14	
C			7208.21	7208.21	
C			7208.22	7208.22	
C			7208.23	7208.23	
C			7208.24	7208.24	
C			7208.34	7208.34	
C			7208.35	7208.35	
C			7208.44	7208.44	
C			7208.45	7208.45	
C			7208.90	7208.90	
C			7211.19	7211.19	
C			7211.29	7211.29	
A		6B	7225.30	7225.30	
A	31,36	7226.91	7226.91		

* Includes only products for which the independent forecaster will forecast United States apparent consumption.

** C -- Carbon
S -- Stainless
A -- Alloy
F -- Fabricated

***These numbers are subject to revision when the United States adopts modifications to the applicable import or export nomenclatures. Technical adjustments will be made as necessary.

	<u>TYPE**</u>	<u>SHIPMENTS (Category)</u>	<u>EXPORTS*** (Schedule B)</u>	<u>IMPORTS*** (HTS)</u>
Cold Rolled Sheet (4)	C	32	7209.11	7209.11
	C		7209.12	7209.12
	C		7209.13	7209.13
	C		7209.14	7209.14
	C		7209.21	7209.21
	C		7209.22	7209.22
	C		7209.23	7209.23
	C		7209.24	7209.24.50
	C		7209.31	7209.31
	C		7209.32	7209.32
	C		7209.33	7209.33
	C		7209.34	7209.34
	C		7209.41	7209.41
	C		7209.42	7209.42
	C		7209.43	7209.43
	C		7209.44	7209.44
	A	32	7209.90	7209.90
A	7225.20		7225.20	
A	7225.50		7225.50	
A		7225.90	7225.90	
Blackplate (4a)	C	28	N/A	7209.24.10
Cold Rolled Strip (5)	C	37	7211.30	7211.30
	C		7211.41	7211.41
	C		7211.49	7211.49
	C		7211.90	7211.90
	A	37	7226.20	7226.20
	A		7226.92	7226.92
A		7226.99	7226.99	
Electrical Sheet and Strip (6)	A	35	7225.10	7225.10
	A		7226.10	7226.10
Stainless Plate (7)	S	6A	7219.21	7219.21
	S		7219.22	7219.22
	S		7219.31	7219.31
	S		7220.11	7220.11
Stainless Sheet and Strip (8)	S	31	7219.11	7219.11
	S	32	7219.12	7219.12
	S	36	7219.13	7219.13
	S	37	7219.14	7219.14
	S		7219.23	7219.23
	S	7219.24	7219.24	
	S	7219.32	7219.32	
	S	7219.33	7219.33	
	S	7219.34	7219.34	
	S	7219.35	7219.35	
	S	7219.90	7219.90	
	S	7220.12	7220.12	
	S	7220.20	7220.20	
	S	7220.90	7220.90	

	<u>TYPE**</u>	<u>SHIPMENTS (Category)</u>	<u>EXPORTS*** (Schedule B)</u>	<u>IMPORTS*** (HTS)</u>
Tinplate (9)	C	29	7210.11	7210.11
	C		7210.12	7210.12
	C		7212.10	7212.10
Tin-free Steel (10)	C	29A	7210.50	7210.50
Electro- galvanized (11a)	C	33B	7210.31	7210.31
	C		7210.39	7210.39
	C		7212.21	7212.21
	C		7212.29	7212.29
Other Galvanized (11b)	C	33A	7210.41	7210.41
	C		7210.49	7210.49
	C		7212.30	7212.30
Other Coated Flat-Rolled Products (12)	C	34	7210.20	7210.20
	C		7210.60	7210.60
	C		7210.70	7210.70
	C		7210.90	7210.90
	C		7212.40	7212.40
	C		7212.50	7212.50
	C		7212.60	7212.60
Rebar (13)	C	15	7213.10	7213.10
	C		7214.20	7214.20
Carbon Hot-finished Bar (14)	C	14	7214.10	7214.10
	C		7214.30	7214.30
	C		7214.40	7214.40
	C		7214.50	7214.50
	C		7214.60	7214.60
	C		7228.80	7228.80
Carbon Cold-finished Bar (15)	C	16	7215.10	7215.10
	C		7215.20	7215.20
	C		7215.30	7215.30
	C		7215.40	7215.40
	C		7215.90	7215.90
Stainless Bar (16)	S	14	7222.10	7222.10
	S	16	7222.20	7222.20
	S		7222.30	7222.30
Alloy Hot-finished Bar (17a)	A	14	7228.10	7228.10.0010
	A		7228.20	7228.20.10
	A		7228.30	7228.30
	A		7228.40	7228.40
				7228.60.60

	<u>TYPE**</u>	<u>SHIPMENTS (Category)</u>	<u>EXPORTS*** (Schedule B)</u>	<u>IMPORTS*** (HTS)</u>
Alloy	A	16	7228.50	7228.10.0030
Cold-finished	A		7228.60	7228.10.0060
Bar	A			7228.20.50
(17b)	A			7228.50
	A			7228.60.1030
	A			7228.60.1060
	A			7228.60.80
Carbon	C	3	7213.20	7213.20
Wire Rod	C		7213.31	7213.31
(18)	C		7213.39	7213.39
	C		7213.41	7213.41
	C		7213.49	7213.49
	C		7213.50	7213.50
Stainless	S	3	7221.00	7221.00
Wire Rod				
(19)				
Alloy	A	3	7227.10	7227.10
Wire Rod	A		7227.20	7227.20
(20)	A		7227.90	7227.90
Bar Shapes	C	14A	7216.10	7216.10
Under 80mm	C		7216.21	7216.21
(21)	C		7216.22	7216.22
Structurals	C	4	7216.31	7216.31
(22)	C	5	7216.32	7216.32
	C		7216.33	7216.33
	C		7216.40	7216.40
	C		7216.50	7216.50
	C		7216.60	7216.60
	C		7301.10	7301.10
	S	4	7222.40	7222.40
	A	4	7228.70	7228.70
Stainless	S	23	7223.00	7223.00
Wire				
(24)				
Wire Rope	F	Confidential	7312.10.2500	7312.10.50
(26)	F	Report	7312.10.3015	7312.10.60
	F		7312.10.3500	7312.10.70
	F			7312.10.80
	F			7312.10.90

	<u>TYPE**</u>	<u>SHIPMENTS (Category)</u>	<u>EXPORTS*** (Schedule B)</u>	<u>IMPORTS*** (HTS)</u>
Other Wire and Wire Products (27)	C	23	7217.11	7217.11
	C		7217.12	7217.12
	C		7217.13	7217.13
	C		7217.19	7217.19
	C		7217.21	7217.21
	C		7217.22	7217.22
	C		7217.23	7217.23
	C		7217.29	7217.29
	C		7217.31	7217.31
	C		7217.32	7217.32
	C		7217.33	7217.33
	C		7217.39	7217.39
	A	23	7229.10	7229.10
	A		7229.20	7229.20
	A		7229.90	7229.90
	F		7313.00	7313.00
	F		7314.11	7314.11
	F		7314.19	7314.19
	F		7314.20	7314.20
F	7314.30		7314.30	
F	7314.41	7314.41		
F	7314.42	7314.42		
F	7314.49	7314.49		
F	7317.00	7317.00		
Rails (28)	C	7,8	7302.10	7302.10
Rail Products (29)	C	9	7302.20	7302.20
	C	10	7302.40	7302.40
	C		7302.90	7302.90
	C		8607.19.1000	8607.19.10
	C		8607.19.2000	8607.19.20
Total Pipe and Tube (35)	C	18	7304.10	7304.10
	C	19	7304.20	7304.20
	C	20	7304.31	7304.31
	C	21A	7304.39	7304.39
	C	21B	7304.90	7304.90
	C	22A	7305.11	7305.11
	C	22B	7305.12	7305.12
	C		7305.19	7305.19
	C		7305.20	7305.20
	C		7305.31	7305.31
	C		7305.39	7305.39
	C		7305.90	7305.90
	C		7306.10	7306.10
	C		7306.20	7306.20
	C		7306.30	7306.30
	C		7306.60	7306.60
	C		7306.90	7306.90
	C		7307.92.3010	7307.92.30
	C		7307.92.3030	8547.90.0020
	C		8547.90.0020	
	A	18	7304.51	7304.51
	A	19,20	7304.59	7304.59
	A	21A,21B	7306.50	7306.50

	<u>TYPE**</u>	<u>SHIPMENTS (Category)</u>	<u>EXPORTS*** (Schedule B)</u>	<u>IMPORTS*** (HTS)</u>
	A	22A, 22B	7307.22.1000	7307.22.10
	S	21C	7304.41	7304.41
	S	21D	7304.49	7304.49
	S		7306.40	7306.40
--OCTG (included in Total Pipe and Tube) (30)	C	19	7304.20	7304.20
	C		7305.20	7305.20
	C		7306.20	7306.20
--Line Pipe (included in Total Pipe and Tube) (31)	C	20	7304.10	7304.10
	C		7305.11	7305.11
	C		7305.12	7305.12
	C		7305.19	7305.19
	C		7306.10	7306.10
--Stainless (included in Total Pipe and Tube) (32)	S	21C	7304.41	7304.41
	S	21D	7304.49	7304.49
	S		7306.40	7306.40
--Other Pipe and Tube (included in Total Pipe and Tube) (33)	C	18	7304.31	7304.31
	C	21A	7304.39	7304.39
	C	21B	7304.90	7304.90
	C	22A	7305.31	7305.31
	C	22B	7305.39	7305.39
	C		7305.90	7305.90
	C		7306.30	7306.30
	C		7306.60	7306.60
	C		7306.90	7306.90
	C		7307.92.3010	7307.92.30
	C		7307.92.3030	8547.90.0020
	C		8547.90.0020	
	A	18	7304.51	7304.51
	A	21A	7304.59	7304.59
	A	21B	7306.50	7306.50
	A	22A, 22B	7307.22.1000	7307.22.10
----Standard Pipe and Tube (included in Other Pipe and Tube) (33a)	C	18	7304.39	7304.39.0010
	C		7306.30.1500	7304.39.0015
	C		8547.90.0020	7304.39.0025
	C			7304.39.0060
	C			7304.39.0090
	C			7306.30.5025
	C			7306.30.5030
	C			7306.30.5040
	C			7306.30.5055
	C			7306.30.5580
	C			8547.90.0020

		SHIPMENTS	EXPORTS***	IMPORTS***
	TYPE**	(Category)	(Schedule B)	(HTS)
----Structural	C	22A	7304.90.4000	7304.90.1000
Pipe and	C	22B	7305.39	7305.31
Tube	C		7305.90	7305.39
(included	C		7306.60.2500	7305.90
in Other	C		7306.90	7306.30.3000
Pipe and	C			7306.60.1000
Tube)	C			7306.90
(33b)	A	22A	7305.31	7304.90.3000
	A	22B		7306.50.3000
	A			7306.60.3000
----Mechanical	C	21A	7304.31	7304.31.3000
Tube	C		7304.51	7304.31.6050
(included	C			7304.90.5000
in Other	C			7306.30.1000
Pipe and	C			7306.30.5015
Tube)	C			7306.30.5020
(33c)	C			7306.30.5035
	C			7306.60.5000
	A	21A	7304.59	7304.51.1000
	A		7304.90.6000	7304.51.5090
	A		7306.50.4500	7304.59.1000
	A		7306.60.6500	7304.59.6000
	A			7304.59.8000
	A			7304.90.7000
	A			7306.50.1000
	A			7306.50.5030
	A			7306.50.5050
	A			7306.50.5070
	A			7306.60.7000
----Pressure	C	21B	7306.30.1000	7304.31.6010
Tube	C		7306.50.1000	7304.39.0005
(included	C			7306.30.5010
in Other	A	21B		7304.51.5030
Pipe and	A			7304.51.5050
Tube)	A			7304.59.2030
(33d)	A			7304.59.2050
	A			7306.50.5010
Alloy Tool	A	17	7225.20	7225.20
Steel	A		7226.20	7225.30.1000
(34)	A		7227.10	7225.30.5060
	A		7228.10	7225.40.1090
	A		7226.92.2000	7225.40.5060
	A		7228.30.5000	7225.50.1060
	A		7228.50.1000	7226.20
	A		7228.60.1000	7226.91.1060
	A		7229.10	7226.91.3060
	A			7226.92.1060
	A			7226.92.3060
	A			7227.10
	A			7227.90.1060
	A			7227.90.2060
	A			7228.10
	A			7228.30.40
	A			7228.30.60

	<u>TYPE**</u>	<u>SHIPMENTS</u> <u>(Category)</u>	<u>EXPORTS***</u> <u>(Schedule B)</u>	<u>IMPORTS***</u> <u>(HTS)</u>
	A			7228.50.1020
	A			7228.50.1040
	A			7228.50.1060
	A			7228.50.1080
	A			7228.60.1060
	A			7229.10
Semi-finished Products (1)	C	1A	7206.10	7206.10
	C	1B	7207.11	7207.11
	C		7207.12	7207.12
	C		7207.19	7207.19
	C		7207.20	7207.20
	S	1A	7218.10	7218.10
	S	1B	7218.90	7218.90
	A	1A	7224.10	7224.10
	A	1B	7224.90	7224.90

APPENDIX C

EXAMPLES OF DOUBLE SUBSTANTIAL TRANSFORMATION

<u>Imported Product</u>	<u>Exported Product</u>
Slab	Cold Rolled Sheet Coated Sheet Pipe
Hot Rolled Sheet or Band	Coated Sheet Galvanized Pipe
Cold Rolled Sheet	Galvanized Pipe
Billet	Certain Wire Wire Products Rope or Strand Cold Finished Bar
Wire Rod	Certain Wire Products Rope or Strand
Blooms	Fabricated Structural

APPENDIX D

SHORT SUPPLY

REQUIREMENTS TO INITIATE A SHORT-SUPPLY REVIEW

- I. If the requestor of short supply is a foreign company through its government, the request should include as a minimum the following:
- o Exact specifications of the product for which the request is made, including dimensions, metallurgical specifications, and characteristics that make the product unique.
 - o A list of all U.S. customers of the product for which the request is made, along with documentation from U.S. customers that they have been unable to buy the product domestically and support this request.
 - o Detailed explanation of how the product will be used by U.S. customers.
 - o Information explaining why the requestor believes the product is in short supply. (e.g. U.S. mills cannot meet certain specifications deemed necessary by U.S. customers, U.S. mills high operating rates and extended deliveries suggest limited or unavailable supplies).
 - c Exact quantity of product included in request. If request is for more than one type and size of a product, specific quantity information for each type and size must be provided.
 - o Time period of request.
 - o A list of all of that foreign company's sales (by quantity) to U.S. customers of the product for which the request is made in each of the last three years. If quantity sought in current request represents an increase over the previous years, a detailed explanation justifying the increase is needed.
- II. If the requestor of short supply is a U.S. company that processes the steel product in some manner, the request should include as a minimum the following:
- o Exact specifications of the product for which the request is made, including dimensions, metallurgical specifications, and characteristics that make the product unique.
 - o Detailed explanation of how the product will be used.
 - o Information explaining why the requestor believes the product is in short supply (e.g. U.S. mills cannot meet certain specifications deemed necessary, U.S. mills high operating rates and extended deliveries suggest limited or unavailable supplies).

- A list of all U.S. and foreign producers of the product for which the request is made that have refused to sell the product in the past three years, indicating when they were contacted and the reason for their refusal.
 - A list of all offers by U.S. and foreign producers in the past three years of the product for which the request is made that have been rejected by the requestor, indicating the reasons for the rejection.
 - Exact quantity of product included in request. If request is for more than one type and size of a product, specific quantity information for each type and size must be provided. If requested level in current request represents an increase, a detailed explanation justifying the increase is needed.
 - Time period of request.
 - Traditional suppliers of the product for each of the past three years, both domestic and foreign, with quantity purchased from each mill during this period.
 - Documentation indicating that requestor has made efforts to buy the product domestically.
 - A list of potential foreign suppliers for the product.
- III. If the requestor of short supply is an importer/distributor, the request should include as a minimum the following:
- Exact specifications of the product for which the request is made, including dimensions, metallurgical specifications, and characteristics that make the product unique.
 - A list of all U.S. customers of the product for which the request is made, along with documentation from U.S. customers that they have been unable to buy the product domestically and support this request.
 - Detailed explanation of how the product will be used by U.S. customers.
 - Information explaining why the requestor believes the product is in short supply. (e.g. U.S. mills cannot meet certain specifications deemed necessary by U.S. customers, U.S. mills high operating rates and extended deliveries suggest limited or unavailable supplies).
 - Exact quantity of product included in request. If request is for more than one type and size of a product, specific quantity information for each type and size must be provided.
 - Time period of request.
 - A list of all sales (by quantity) to U.S. customers of the product for which the request is made in each of the last

three years. If quantity sought in current request represents an increase over the previous years, a detailed explanation justifying the increase is needed.

- o Traditional suppliers of the product for each of the past three years, both domestic and foreign, with quantity purchased from each mill during this period.
- o A list of potential foreign suppliers for the product.

AUSTRALIAFRAMEWORK
FOR ARRANGEMENT ON
STEEL TRADE LIBERALIZATIONArticle 1. Basic Objectives

1. The basic objectives of this framework arrangement are:
 - o To provide a transition toward more liberal conditions for steel trade and toward a multilateral agreement to eliminate trade-distortive practices in steel;
 - o To reduce trade distorting practices in steel trade;
 - o To establish a multilateral trading environment for steel that is free from trade distorting practices.

Article 2. Subsidies and Other Government Supports

1. The Government of the United States and the Government of Australia confirm that subsidies and other government supports provided to the steel sector as described in Appendix A are inherently trade distortive and undertake not to provide such subsidies and supports to the steel sector. The Government of the United States and the Government of Australia undertake to support the establishment of GATT rules ensuring the prohibition against such government supports to the steel sector in the Uruguay Round of Trade Negotiations.
2. The provisions of this Arrangement shall not prejudice the positions of the parties with respect to general disciplines on subsidies being negotiated in the Uruguay Round.

Article 3. Market Access

1. Because tariff and non-tariff barriers can restrict and distort trade flow, the Government of the United States and the Government of Australia undertake to implement market access liberalization measures.
2. Tariffs: The Government of Australia reaffirms its intention to continue its program, announced May 26, 1988, for the liberalization of steel tariffs. The Government of the United States undertakes to continue to apply a trade-weighted average rate of duty of 5 percent or less in the steel sector. Both governments reaffirm their commitment to the Punta del Este declaration and undertake to work toward the permanent reduction or, as appropriate, elimination of steel tariffs in the Uruguay Round.
3. Non-Tariff Barriers: The Government of the United States undertakes to phase out all voluntary restraint arrangements by March 31, 1992. Furthermore, the Government of Australia and the Government of the United States undertake not to introduce any new tariff or non-tariff measures inconsistent with the GATT that restrict or distort steel trade.

Article 4. Subsidized Financing for the Export of Steel Plant and Equipment

1. The Government of the United States and the Government of Australia undertake to refrain from offering tied aid credits or subsidized export credit financing for the export of steel plant and equipment. For the purposes of this Arrangement, subsidized financing does not include government guarantees of commercial loans or government loans at market rates as defined by the OECD arrangement on export credits. Subsidized financing will be permitted only when responding to subsidized offers by other countries. In addition, the Government of the United States and the Government of Australia undertake to support efforts in the OECD to prohibit subsidized financing for steel plant and equipment.

Article 5. Third-Country Equity

(1) Recognizing the policy of the Government of the United States to seek with other countries the acceptance of bilateral and multilateral disciplines comparable to those contained in this Arrangement, and also confirming the policy of the Government of the United States to provide fair and equitable treatment for Australia vis-a-vis other countries that have comparable arrangements with the Government of the United States, the Government of Australia and the Government of the United States undertake to consult promptly, and in no event later than March 31, 1990, with a view toward arriving at a mutually acceptable solution. Such consultations shall be initiated if the Government of Australia considers that this Arrangement provides terms less favorable than comparable arrangements between the Government of the United States and third countries or if efforts to multilateralize the aims and principles of this Arrangement are not satisfactory. The purpose of such consultations will be to determine, in light of the policies reflected above, whether modification of any of the terms of this Arrangement would be appropriate, or whether other strategies to deal with the objectives of both parties in undertaking this Arrangement would be more appropriate.

(2) If the Government of the United States agrees, in comparable arrangements with a third country, to exempt certain governmental programs or practices from the category of prohibited practices, such exemption shall not prejudice the position of the Government of Australia with respect to such programs or practices in Australia's trade with, or in competition with, such a third country apart from in the U.S. market.

(3) Nothing in this Arrangement shall be considered as affecting the rights of either party to assert its rights under the GATT in its relations with third countries, whether or not such country is party to a comparable arrangement.

Article 6. Relationship to the GATT

The two governments recognize that their rights and obligations under the GATT and the relevant GATT Codes are not affected by this Arrangement.

Article 7. Enforcement and Dispute Settlement

If a dispute arises between the Government of the United States and the Government of Australia arising out of, or related to, the interpretation or application of this Arrangement, and if such dispute cannot be settled by means of consultations within fifteen days after a request therefor made by either party, then the Government of the United States or the Government of Australia may notify the other party that it is referring the dispute to arbitration in accordance with the procedures in Appendix B.

Article 8. Termination of Arrangement

1. It is intended that the disciplines and rules of this Arrangement be incorporated, wherever appropriate, into the multilateral agreements negotiated in the framework of the Uruguay Round. Before March 31, 1992, the parties will consult regarding the operation of this Arrangement in light of the extent to which the principles of the Arrangement have been adopted into multilateral agreements negotiated in the framework of the Uruguay Round.
2. This Arrangement shall remain in operation until March 31, 1992. Taking into account the above mentioned consultations, it may be terminated thereafter by either party giving three months notice of termination.

For the Government
of Australia:

[Signed — Signé]¹

For the Government
of the United States of America:

[Signed — Signé]²

¹ Signed by Michael J. Cook — Signé par Michael J. Cook.

² Signed by S. Linn Williams — Signé par S. Linn Williams.

APPENDIX A

Prohibited Subsidies -- subsidies not allowed under the terms of this Arrangement:

Export subsidies:

- Both parties reaffirm for purposes of this Arrangement their obligations under existing multilateral rules not to grant any export subsidy identified in the Illustrative List of Export Subsidies which is annexed to the Agreement on the Interpretation and Application of Articles VI, XVI and XXIII of the General Agreement on Tariffs and Trade,¹ and, in addition, not to provide other export subsidies prohibited as a result of the Uruguay Round in agreements adopted by both countries.

Prohibited domestic subsidies:

- Any intervention or support specifically provided, whether directly or indirectly, to the steel industry by law or in fact by the parties, their states or regional or local authorities, or through public resources in any form whatsoever. The term "specifically" includes any intervention provided exclusively to the steel sector or to a small group of industries of which the steel industry is a part.

For example, an intervention or support provided only to the steel industry and the chemical industry would be considered specifically provided to the steel industry. On the other hand, a domestic subsidy would not be considered "specifically provided" to the steel industry if it is generally available to industries.

Prohibited domestic subsidies include:

- grants such as cash outlays, infrastructure benefits, and debt forgiveness;
- equity infusions, loans, and loan guarantees which cannot be regarded as a normal provision of risk capital according to normal investment practice in the country in question;
- tax benefits such as credits, deductions, preferences, and exemptions;
- indirect subsidies including subsidies for the extraction, processing, or transport of raw materials used in the production of steel; and
- preferential provision of goods and services.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1186, p. 204.

Notwithstanding the above, the following shall not be considered prohibited subsidies for purposes of this Appendix.

Public Support for Research and Development:

- Up to a maximum of 35 percent net grant equivalent of the eligible costs as regards industrial research.

Eligible costs are only those which are directly related to research and development, excluding those related to industrial application or commercial exploitation of the results.

Public Support for Environmental Protection:

- Up to a maximum of 15 percent net grant equivalent of the investment costs directly related to the environmental measures concerned.

Public Support for Social Purposes:

- Aid to costs of payment to workers made redundant or accepting early retirement by the permanent discontinuance, curtailment or change of activities of steel undertakings.

Public Support for Closure:

- Aid to meet closure costs which permanently and promptly cease steel production up to a maximum of the higher of the following two values:
- the discounted value of the contribution to fixed costs obtainable from the plants over a three year period less the advantages obtained by the firm from the closure;
- the residual book value of the plants.

Note: This provision does not authorize support to close plants or divisions, but only to close all steel production by the entire company or enterprise.

APPENDIX B

1. If a party notifies the other party under Article 7 that it is referring a dispute under this Arrangement to arbitration, within fifteen days of such notice the other party must appoint a second arbitrator. Such arbitrators shall not have a financial interest in the dispute and shall not take instructions from either party.

The two arbitrators appointed by the Government of the United States and the Government of Australia shall appoint a third arbitrator, selected from a list of arbitrators compiled by the two Governments, or by random selection if necessary, within fifteen days after the appointment of the second arbitrator. The third arbitrator shall not be a national of either party, shall not have a financial interest in the dispute, and shall serve as Chairman of the arbitration panel.

The rules of procedure shall be established by the Government of Australia and the Government of the United States or, failing that, by the arbitrators. The procedures shall assure a right to at least one hearing before the panel as well as the opportunity to provide written submissions and rebuttal arguments.

Each party shall bear the cost of its own arbitrator and its presentation in the proceeding. The cost of the Chairman and the remaining cost of the proceeding shall be borne equally by the Government of the United States and the Government of Australia.

2. The panel shall make its decisions by majority vote.

3. Within three months after the Chairman is appointed, the panel shall determine whether there has been an infringement of the undertakings of this Arrangement. The panel shall also determine the appropriate measures to remedy such infringement, consistent with the provisions of paragraph 5 below.

In extraordinary circumstances that prevent the panel from meeting the required deadline, the parties may agree to extend the deadline but only to the extent necessary.

4. In the case of a clear and significant violation of the undertakings of Articles 2 or 3, the adversely affected party may propose a preliminary remedy to offset the effects of such a violation pending a final arbitral determination. The preliminary remedy shall be subject to the same guidelines as a final remedy.

The procedures for establishing a preliminary remedy shall be as follows:

(a) If the matter has not been resolved through consultations within 15 days, and notice has been given by the adversely affected party that it considers the matter to be a clear and significant violation, the parties shall within 5 days appoint the Chairman of the arbitration panel by agreement or by random selection from the mutually compiled list.

(b) After selection of the Chairman, the adversely affected party may submit to the Chairman a proposed preliminary remedy to offset the effects of such a violation. Within 15

days, the Chairman must decide whether to authorize the proposed preliminary remedy, or to modify or disapprove such proposed remedy. The decision of the Chairman on the existence, scope, nature and duration of the preliminary remedy shall be made taking into account the clarity and significance of the violation and the reasonableness of the preliminary remedy in light of the guidelines for a remedy.

(c) The preliminary remedy authorized by the Chairman may be applied by the adversely affected party until extended, modified or terminated by the arbitration panel's final determination.

5. 1) In making its interim relief and final remedy determinations under paragraphs 3 and 4, the panel shall apply the following provisions:
 - (a) Such remedies shall be limited to an increase or decrease of Australia's export ceilings under the VRA. Remedies should be limited to the product or category of steel most closely associated with the violation in question. For purposes of this Arrangement, "steel" means those products described in Article 3 of the VRA.
 - (b) In designing such measures, the following shall be taken into account:
 - (1) the gravity and nature of the infringement;
 - (2) the duration thereof;
 - (3) the adverse effects on the interests of the other party; and,
 - (4) the proportion of US-Australian trade in the product or products directly concerned by the infringement.
 - (2) Measures decided by the arbitrators should not be applied cumulatively with national or other provisions in respect of the same factual elements which constitute the infringement whether they have already been decided or are decided subsequently.
6. The Government of the United States and the Government of Australia must take the measures specified by the panel in its determinations.

II

DEPUTY UNITED STATES TRADE REPRESENTATIVE
EXECUTIVE OFFICE OF THE PRESIDENT
WASHINGTON, D.C.

9 March 1990

Excellency,

I have the honor to refer to your letter of March 9, 1990, which reads as follows:

[See letter I]

And the attached Arrangement Concerning Trade in Certain Steel Products and attached Framework for an Arrangement on Steel Trade Liberalization between the Government of Australia and the Government of the United States of America.

I have also the honor to confirm on behalf of the Government of the United States that it shall implement its obligations under the Arrangements referred to in your letter which is also attached and that your letter together with the attached Arrangements and this reply shall constitute Agreements between the two Governments.

Accept the renewed assurances of my highest consideration.

[Signed]

S. LINN WILLIAMS

His Excellency Michael John Cook
Ambassador of Australia
Washington, D.C.

RELATED LETTERS

I

DEPUTY UNITED STATES TRADE REPRESENTATIVE
EXECUTIVE OFFICE OF THE PRESIDENT
WASHINGTON, D.C.

9 March 1990

Excellency,

I have the honor to refer to the Arrangement between the Government of Australia and the Government of the United States of America concerning trade in certain steel products concluded today by an exchange of letters. The Government of the United States of America confirms the following:

1. The parties agree to apply normal Customs rules for country of origin.
2. The parties agree that the scope of the product coverage cannot be expanded unilaterally by the Government of the United States of America, including through changes to Customs' classifications.
3. With respect to Article 6(a), the Government of the United States agrees to waive the time limitations for the issuance of advance use (not before November 15 of the previous period) and carryover (not after the first two months of the following period) export licenses.
4. Article 6(a) in the Arrangement is amended as follows with respect to the pipe and tube, other finished steel, and semifinished steel categories:

The limit of 60 percent of allowable Australian exports in any two consecutive quarters is increased to 65 percent.
The limit of five (5) percent of the unadjusted export ceiling for the issuance of advance use and carryover export licenses is increased to ten (10) percent.
5. The Government of the United States of America agrees to exercise its discretion in order to accommodate shipment schedules and to facilitate shipments in normal commercial sizes.
6. The Government of the United States of America agrees to an additional allocation of 8,000 metric tons during the initial period, 10,000 metric tons in 1991, and 3,000 metric tons during the end period to the other finished steel category to be used solely for Australian exports of steel railroad sleepers or ties (classified in the Harmonized Tariff System as item number 7302.20). Sleepers (or cross-ties) are used to support the rails and keep them parallel.

Accept the renewed assurances of my highest consideration.

S. LINN WILLIAMS

His Excellency Michael John Cook
Ambassador of Australia
Washington, D.C.

II

MINISTER FOR TRADE NEGOTIATIONS
PARLIAMENT HOUSE
CANBERRA ACT

Excellency,

In reference to the Framework for Arrangement on Steel Trade Liberalization between Australia and the United States.

1. With reference to Article 3 of the Arrangement, the Government of Australia agrees to continue the program of phased reductions in general rates of tariffs on steel which is now taking place in accordance with measures announced in its Economic Statement of May 1988.

Under these measures, tariffs then greater than 15% are being phased in five stages to 15% over the period 1 July 1988 to 1 July 1992, and tariffs then between 15 and 10% inclusive are being phased to 10% over the same period.

Tariffs which were 10% or less at May 1988 were not altered by this program. A list of specific tariff rates and scheduled reductions for steel products is attached.

2. Australia notes that the existence of a footnote to Paragraph (e) in the Illustrative List of Export Subsidies annexed to the Agreement on the Interpretation and Application to Article VI, XVI and XXIII of the General Agreement on Tariffs and Trade, conferred on the U.S. benefits not available to Australia particularly in relation to the DISC which was replaced in July 1985 by the FISC. By accepting the adoption of the Illustrative List in this framework arrangement, Australia is not conceding that the DISC or the FISC, is consistent with the GATT or the Subsidies Code and, thus, with this Arrangement.

Accept the renewed assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,

[Signed]

MICHAEL DUFFY

5 March 1990

Ambassador Carla Hills
United States Trade Representative
Washington, D.C.

GENERAL RATES OF TARIFF ON STEEL

General rates of duty will apply on all imports falling to HS tariff codes 7218 to 7229 inclusive and 7304 and 7308 inclusive as follows:

- From 1 July 1989 to 30 June 1990 13%
- From 1 July 1990 to 30 June 1991 12%
- From 1 July 1991 to 30 June 1992 11%
- From 1 July 1992 10%

A general rate of duty of 5% will apply on all imports falling to HS tariff codes 7206, 7207, 7208, 7211.1, 7211.2, 7213, 7214, 7216, 7301 and 7302.

A general rate of duty of 10% will apply on all imports falling to HS tariff codes 7209, 7210, 7211.3, 7211.4, 7211.9, 7212, 7215 and 7217.

GENERAL RATES OF DUTY ON STEEL IMPORTS INTO AUSTRALIAAT 1/7/89, 1/7/90, 1/7/91, 1/7/92

HARMONISED SYSTEM TARIFF CODE	GENERAL RATE OF DUTY FROM 1/7/89	GENERAL RATE OF DUTY FROM 1/7/90	GENERAL RATE OF DUTY FROM 1/7/91	GENERAL RATE OF DUTY FROM 1/7/92
7206	5	5	5	5
7207	5	5	5	5
7208	5	5	5	5
7209	10	10	10	10
7210	10	10	10	10
7211.1	5	5	5	5
7211.2	5	5	5	5
7211.3	10	10	10	10
7211.4	10	10	10	10
7211.9	10	10	10	10
7212	10	10	10	10
7213	5	5	5	5
7214	5	5	5	5
7215	10	10	10	10
7216	5	5	5	5
7217	10	10	10	10
7218	13	12	11	10
7219	13	12	11	10
7220	13	12	11	10
7221	13	12	11	10
7222	13	12	11	10
7223	13	12	11	10
7224	13	12	11	10
7225	13	12	11	10
7226	13	12	11	10
7227	13	12	11	10
7228	13	12	11	10
7229	13	12	11	10
7301	5	5	5	5
7302	5	5	5	5
7304	13	12	11	10
7305	13	12	11	10
7306	13	12	11	10
7307	13	12	11	10
7308	13	12	11	10

CALCULATION OF THE TRADE WEIGHTED DUTY APPLYING TO
U.S. IMPORTS OF IRON AND STEEL PRODUCTS IN 1988

<u>Item</u>	<u>Millions</u>
Total Value of Imports	\$10,229.3
Value of Duty Free Imports	\$209.2
Dutiable Imports	\$10,020.1
Duty Paid	\$482.5
Duty Paid as a Percent of Dutiable Imports	4.82%
Duty Paid as Percent of Total Imports (i.e. Trade Weighted Duty)	4.72%

III

DEPUTY UNITED STATES TRADE REPRESENTATIVE
EXECUTIVE OFFICE OF THE PRESIDENT
WASHINGTON, D.C.

9 March 1990

Dear Mr. Minister,

In reference to the Framework for Arrangement on Steel Trade Liberalization between the Government of Australia and the Government of the United States of America.

1. With reference to Article 3(2) of the Arrangement, the methodology used by the United States in calculating the trade weighted average rate of duty for the steel sector is described in the attached paper.
2. With reference to paragraph 5(1)(a) of Appendix B of the Arrangement, the United States wishes to make clear that any remedies imposed will be limited to the bonus quota granted in connection with the Arrangement for periods 2 and 3 of the Voluntary Restraint Arrangement (V.R.A.). This bonus quota shall be defined as the difference between the import penetration rate specified for the initial period of the V.R.A. and the rates specified for periods 2 and 3, respectively.
3. The United States also wishes to provide its assurances that copies of framework arrangements and agreements on steel concluded by the United States with other countries will be provided to the Australian Government within 24 hours of their delivery to the United States Congress.

Accept the renewed assurances of my highest consideration.

[Signed]

S. LINN WILLIAMS

The Honorable Michael Duffy
Minister for Trade Negotiations
of Australia, Canberra

[TRADUCTION — TRANSLATION]

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LE
GOUVERNEMENT DE L'AUSTRALIE ET LE GOUVERNE-
MENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE INCORPORANT UN
ARRANGEMENT RELATIF AU COMMERCE DE CERTAINS
PRODUITS D'ACIER ET UN ACCORD-CADRE SUR LA LIBÉ-
RALISATION DU COMMERCE DE L'ACIER (AVEC LETTRES
CONNEXES)

I

AMBASSADE D'AUSTRALIE
WASHINGTON, D.C.

Le 9 mars 1990

Monsieur le Représentant,

J'ai l'honneur de me référer aux récents entretiens entre des représentants du Gouvernement de l'Australie et du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique qui ont eu lieu à la suite de l'annonce faite par le Président des Etats-Unis le 25 juillet 1989 concernant la politique des Etats-Unis dans le domaine de l'acier. J'ai en outre l'honneur de vous confirmer que le Gouvernement de l'Australie honorera ses obligations aux termes tant de l'Arrangement ci-joint relatif au commerce de certains produits d'acier que de l'Arrangement-cadre ci-joint sur la libéralisation du commerce de l'acier entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis.

Je vous serais en outre obligé de me confirmer, au nom du Gouvernement des Etats-Unis, que celui-ci s'acquittera de ses obligations en vertu des Arrangements ci-joints. Je propose que la présente lettre, accompagnée desdits Arrangements, et votre réponse constituent un Accord entre nos deux gouvernements conformément aux dispositions qui précèdent.

Je saisis cette occasion, etc.

L'Ambassadeur,
[Signé]
MICHAEL J. COOK

Son Excellence
Monsieur S. Linn Williams
Représentant adjoint au commerce
des Etats-Unis
Washington, D.C.

¹ Entré en vigueur le 9 mars 1990 par l'échange desdites lettres, avec effet au 1^{er} octobre 1989, conformément à la section 1 de l'Arrangement.

ARRANGEMENT ENTRE LE GOUVERNEMENT DE L'AUSTRALIE ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE RELATIF AU COMMERCE DE CERTAINS PRODUITS D'ACIER

Prenant acte de la politique des Etats-Unis en ce qui concerne l'industrie sidérurgique, ainsi que d'autres textes et directives, et constatant que le Gouvernement de l'Australie est convenu de limiter certaines exportations de produits d'acier vers les Etats-Unis d'Amérique;

Sachant l'importance que les deux gouvernements attachent à la réalisation, dans le cadre des négociations d'Uruguay, d'engagements visant à la réduction et à l'élimination des obstacles non tarifaires aux échanges et des pratiques ayant pour effet de fausser les échanges, de même qu'à la réduction des tarifs douaniers frappant l'acier;

Notant que l'Arrangement-cadre relatif à l'acier entre les deux pays vise à faire progresser les négociations multilatérales d'Uruguay;

Notant que le présent Arrangement vise à favoriser une transition harmonieuse vers des marchés libres, y compris un consensus international en vue de la restauration d'un marché de l'acier dans des conditions d'équité et d'ouverture;

Le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique sont convenus de ce qui suit :

1. *Fondement de l'Arrangement*

Le présent Arrangement est fondé sur l'Accord du Gouvernement de l'Australie qui accepte de restreindre ses exportations vers les Etats-Unis d'Amérique, ou qui sont destinées à y être consommées, en ce qui concerne les produits originaires et en provenance de l'Australie visés à l'alinéa *a* du paragraphe 3 (ci-après dénommés « les produits visés par l'Arrangement ») pendant la période allant du 1^{er} octobre 1989 au 31 mars 1992.

2. *Conditions*

Le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique s'engagent à procéder à des consultations si, pendant la durée de l'Accord, une enquête est engagée en vertu de l'Article 201 de la Loi sur le commerce (*Trade Act*) de 1974, de l'Article 301 de ladite Loi (à l'exclusion des requêtes introduites en vertu de l'Article 301 par des exportateurs des Etats-Unis au sujet de ventes réalisées par des pays tiers), de l'Article 232 de la Loi sur l'expansion du commerce (*Trade Expansion Act*) ou de l'Article 237 de la Loi sur les tarifs douaniers (*Tariff Act*) de 1930¹ ou si une enquête est engagée concernant des droits compensateurs ou anti-dumping portant sur un ou plus d'un produit. Lesdites consultations doivent tenir compte de la nature de l'enquête ou de l'instance, de l'identité de l'auteur de la demande ou de l'introduction de l'instance, du volume des produits vendus et d'autres facteurs pertinents. Dans les cas où il est établi que l'enquête ou l'instance sont susceptibles de faire obstacle à la réalisation des objectifs de l'Arrangement en ce qui concerne certains des produits visés par l'Accord ou leur totalité, le Gouvernement de l'Australie sera fondé à dénoncer l'Arrangement en ce qui concerne cer-

¹ Dans le cas des enquêtes engagées aux termes de l'Article 337 de la Loi sur les tarifs douaniers de 1930, les deux Parties se consultent afin de déterminer le fondement de l'enquête. Une enquête dont l'objet consiste à protéger les droits à la propriété intellectuelle ne sera pas considérée comme portant atteinte ou faisant obstacle aux objectifs du présent Arrangement.

tains des produits visés par celui-ci ou leur totalité, à compter d'un délai de 15 jours suivant les consultations.

3. Description des produits

a) Les produits visés par le présent Arrangement sont les suivants :

- Demi-produits en acier
- Produits laminés plats revêtus en acier
- Autres produits laminés plats
- Conduites et tubes
- Autres produits finis en acier

ainsi qu'ils sont décrits et classés à l'Appendice A qui reprend les positions correspondantes des tableaux conciliés du tarif douanier (HTS) des Etats-Unis et les numéros de la classification australienne des exportations. Le présent Arrangement est applicable à l'ensemble des produits classés par le Service des douanes des Etats-Unis sous chaque position correspondante des tableaux conciliés.

b) Les numéros qui figurent à l'alinéa *a* ci-avant sont susceptibles d'être révisés lorsque le Gouvernement de l'Australie ou le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique adoptent des modifications aux nomenclatures de produits d'importation ou d'exportation applicables. Dans les cas où les modifications apportées aux classifications douanières affectent les produits visés par le présent Arrangement, des consultations auront lieu afin d'assurer le maintien de l'équilibre de l'Arrangement tel qu'il a été négocié et d'éviter qu'une reclassification n'ait pour conséquence un traitement plus sévère des produits que celui accordé avant la reclassification.

4. Plafonds des exportations

a) Pour la période allant du 1^{er} octobre 1989 au 31 décembre 1990 (ci-après dénommée « la période initiale »), en ce qui concerne l'année civile 1991, et pour la période allant du 1^{er} janvier 1992 au 31 mars 1992 (ci-après dénommée « la période finale »), les produits visés par l'Arrangement devront être munis de licences et de certificats d'exportation. Ces licences et certificats seront délivrés aux exportateurs australiens au titre de chacune des catégories suivantes de produits (ci-après dénommées « catégories ») pour des quantités ne dépassant pas les pourcentages suivants de la consommation apparente des Etats-Unis pour chaque catégorie (ci-après dénommées « plafonds d'exportation ») pour la période considérée :

PLAFONDS D'EXPORTATION (pourcentages des parts du marché)

<i>Catégorie</i>	<i>Période initiale</i>	<i>1991</i>	<i>Période finale</i>
Produits d'acier demi-finis*	0,118	0,174	0,205
Produits plats laminés et revêtus en acier	1,015	1,063	1,305
Autres produits laminés plats	0,113	0,169	0,225
Conduites et tubes	0,300	0,436	0,450
Autres produits finis en acier	0,089	0,102	0,115

* Les importations de produits demi-finis sont exprimées en pourcentage de la consommation apparente des produits sidérurgiques de base.

Aux fins du présent Arrangement, la « consommation apparente des Etats-Unis » correspond aux expéditions (livraisons) moins les exportations, plus les importations, telles que décrites à l'Appendice B.

b) Lorsque les produits visés par l'Arrangement sont importés aux Etats-Unis d'Amérique pour être ensuite réexportés de ce pays sans avoir subi de transformation substantielle, les plafonds d'exportation desdits produits pour la période au cours de laquelle la réexportation a eu lieu seront relevés d'autant.

c) Dans le cas où des produits importés aux Etats-Unis d'Amérique sont par la suite réexportés hors de ce pays sous forme de produits visés par l'Arrangement tout en ayant été soumis à des transformations substantielles successives, les plafonds d'exportation applicables auxdits produits pour la période au cours de laquelle ceux-ci ont été réexportés seront relevés pour atteindre un niveau correspondant au tonnage des produits visés par le présent Arrangement qui ont été réexportés et transformés, jusqu'à un maximum de 50 000 tonnes métriques. (L'Appendice C fournit divers exemples de transformations substantielles successives).

d) Aux fins du présent Accord, les Etats-Unis d'Amérique comprennent le territoire douanier et les zones franches des Etats-Unis, et l'entrée des marchandises dans le pays s'entend de l'admission des marchandises dans une zone franche. Il s'ensuit que l'importation sur le territoire douanier des Etats-Unis de produits visés par l'Arrangement qui sont déjà entrés dans une zone franche ne fera pas l'objet d'une deuxième comptabilisation.

5. *Etablissement et révision des prévisions concernant la consommation apparente des Etats-Unis et des plafonds d'exportation*

a) En consultation avec le Gouvernement de l'Australie, le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique choisira un prévisionniste indépendant qui procédera à l'estimation de la consommation apparente des Etats-Unis aux fins du présent Arrangement. On établira dès que possible, et en tout état de cause avant le 1^{er} novembre 1989, une première projection de la consommation apparente des Etats-Unis pour la période initiale pour chacune des catégories de produits dont les plafonds d'exportation sont calculés sur la base d'un pourcentage de la consommation apparente des Etats-Unis.

b) Les chiffres relatifs aux prévisions de la consommation apparente seront révisés par le prévisionniste indépendant en décembre 1989 et en février, mai, août et octobre 1990, et les ajustements appropriés seront apportés aux plafonds d'exportations pour chaque catégorie, compte tenu des licences déjà accordées. Les plafonds d'exportation calculés pour la période initiale fondés sur les prévisions de mai, août et octobre 1990 seront basés sur la consommation apparente réelle des Etats-Unis pour la période allant d'octobre à décembre 1989.

En ce qui concerne 1991, il sera procédé à une première projection de la consommation apparente des Etats-Unis par catégorie d'ici au mois d'octobre 1990. Ces données seront révisées en décembre 1990 et en février, mai, août et octobre 1991.

c) S'agissant de la période finale, une première projection de la consommation apparente des Etats-Unis sera établie par catégorie dès le mois d'octobre 1991. Ces données seront révisées en décembre 1991.

d) Dès le 1^{er} mai 1991, des ajustements seront apportés aux plafonds d'exportation pour chaque catégorie pour tenir compte des écarts entre les prévisions de la consommation apparente effective pour la catégorie ou la sous-catégorie considérée pendant la période initiale.

6. *Permis et certificats d'exportation*

a) Le Gouvernement de l'Australie exigera un permis et un certificat d'exportation pour tous les produits visés par le présent Arrangement. Les décisions et les règlements pertinents seront rendus publics. Les permis et certificats seront délivrés de manière que les exportations australiennes vers les Etats-Unis réalisées pendant deux trimestres consécutifs ne puissent dépasser 60 % des quantités autorisées pour toute catégorie de produits visés, sans l'accord préalable du Gouvernement des Etats-Unis. Le Gouvernement de l'Australie prendra toutes les mesures nécessaires, notamment en instituant des pénalités d'ordre pécuniaire, pour assurer le respect des obligations découlant du présent Arrangement. Le Gouvernement de l'Australie informera le Gouvernement des Etats-Unis de tout manquement aux obligations découlant des permis et des certificats d'exportation qui aura été porté à sa connaissance, et des sanctions qu'il aura prises à cet égard.

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique informera le Gouvernement de l'Australie de tout manquement aux obligations découlant des permis et certificats d'exportation qui aura été porté à sa connaissance, et des sanctions qu'il aura prises à cet égard.

Les permis d'exportation stipuleront que l'expédition doit être effectuée dans un délai ne dépassant pas trois mois.

Les permis d'exportation seront délivrés au regard du plafond d'exportation fixé pour la période initiale 1991 ou pour la période finale. Les permis d'exportation pour 1991 ou pour la période finale pourront être utilisés dès le 15 novembre de la période antérieure dans la limite de cinq (5) % du plafond non ajusté fixé pour la période considérée. Les permis et les certificats connexes ainsi utilisés anticipativement seront marqués comme tels. Les permis ne pourront pas être utilisés après le 31 décembre de la période au titre de laquelle ils auront été délivrés; toutefois, sous réserve de l'agrément du Gouvernement des Etats-Unis, les permis non utilisés après cette date pourront l'être au cours des deux premiers mois de la période suivante jusqu'à concurrence de cinq (5) % du plafond d'exportation non ajusté pour la période considérée. Les permis et certificats connexes dont l'utilisation est ainsi reportée seront marqués comme tels.

D'un commun accord, les Gouvernements de l'Australie et des Etats-Unis d'Amérique peuvent décider de relever les limites en pourcentage susvisées.

b) Le Gouvernement de l'Australie exigera que les produits visés par l'Arrangement soient assortis d'un certificat avalisé au regard du permis correspondant. Le certificat doit porter un cachet officiel du Gouvernement de l'Australie ou d'organismes désignés par lui et mentionner le jour, le mois et l'année d'exportation des produits visés, leur catégorie et leur tonnage. Si l'un quelconque de ces renseignements est fourni dans une langue autre que la langue anglaise, le certificat devra être accompagné d'une traduction vers l'anglais dudit renseignement.

Le Gouvernement des Etats-Unis subordonnera l'entrée aux Etats-Unis des produits visés à la présentation d'un tel certificat. Il interdira l'entrée desdits produits qui ne seraient pas assortis d'un certificat.

7. *Ajustements techniques*

Le Gouvernement de l'Australie pourra, avec l'accord du Gouvernement des Etats-Unis, modifier les plafonds d'exportation de certaines catégories données. Les ajustements visant à augmenter le volume d'une catégorie de produits doivent

être compensés par une réduction équivalente du volume d'une ou de plus d'une autre catégorie de produits pour la même période. Toutefois, on ne pourra s'autoriser du présent Article pour procéder à un ajustement qui aboutirait à relever ou à diminuer de plus de cinq (5) % en volume les plafonds d'exportation ajustés pour la période considérée. Le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis pourront décider de relever la limite en pourcentage susvisée.

8. *Insuffisance de l'offre*

a) Si le Gouvernement des Etats-Unis détermine, en consultation avec le Gouvernement de l'Australie, qu'en raison de facteurs exceptionnels relatifs à l'offre ou à la demande, l'industrie sidérurgique des Etats-Unis n'est pas en mesure de satisfaire à la demande d'un produit donné aux Etats-Unis (notamment lorsqu'il s'agit d'importants facteurs objectifs tels que la répartition, la durée des délais de livraison ou autres facteurs pertinents), un tonnage supplémentaire sera autorisé pour le ou les produits en question au moyen de permis d'exportation spéciaux.

b) Les demandes fondées sur l'insuffisance de l'offre doivent comporter au moins les informations mentionnées à l'Appendice D. Le Gouvernement des Etats-Unis s'engage à prendre des décisions rapides conformément au présent paragraphe au moyen de procédures transparentes fondées sur des éléments objectivement vérifiables provenant de sources appropriées.

c) Chaque permis spécial d'exportation autorisé et chaque certificat correspondant seront marqués comme tels. Lesdits permis doivent être utilisés dans un délai de 90 jours suivant la date de l'autorisation de délivrance spéciale à moins que le Gouvernement des Etats-Unis ne décide de proroger ce délai.

d) Nonobstant les paragraphes *a*, *b* et *c*, les procédures relatives à l'insuffisance de l'offre ne doivent pas être moins libérales que les dispositions de la législation des Etats-Unis en la matière.

9. *Surveillance de l'application de l'Arrangement*

a) Dans un délai d'un mois suivant la fin de chaque trimestre, le Gouvernement de l'Australie fournira au Gouvernement des Etats-Unis les informations non confidentielles concernant tous les permis d'exportation et certificats délivrés pour les produits visés par le présent Arrangement qui sont nécessaires à la mise en œuvre du présent Arrangement. Ces informations comporteront au minimum les éléments suivants : le numéro de chaque permis, le numéro du certificat correspondant, la quantité, la date et la catégorie ou la sous-catégorie des exportations, le tout étant communiqué en langue anglaise.

b) Le Gouvernement des Etats-Unis rassemblera et transmettra trimestriellement ou sur demande au Gouvernement de l'Australie toutes les informations non confidentielles relatives aux certificats reçus pendant le trimestre précédent concernant les produits visés par l'Arrangement. En outre, le Gouvernement des Etats-Unis réunira et transmettra les informations non confidentielles relatives aux sanctions qu'il aura prises, s'agissant des produits visés par le présent Arrangement, à l'encontre de ceux qui auront contrevenu à la législation douanière des Etats-Unis.

10. *Consultations*

Le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique procéderont à des consultations sur toute question portant sur l'application du présent Arrangement.

11. *Modification de la gamme des produits*

Si les importations provenant d'Australie d'un produit appartenant à une catégorie donnée viennent à accuser une augmentation importante, laissant entrevoir une modification majeure de la gamme de produits de ladite catégorie, le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis procéderont sans tarder, en réponse à la demande de l'un ou de l'autre, à des consultations en vue de parvenir à une solution mutuellement satisfaisante.

Si ces consultations devaient confirmer qu'il y a bien eu, à l'intérieur d'une ou de plus d'une catégorie de produits visés par le présent Arrangement, une modification de la gamme de produits de nature à compromettre la réalisation des objectifs dudit Arrangement, les Parties appliqueront au produit en cause, dans un délai de 60 jours suivant la demande de consultations, les mesures permettant d'empêcher toute modification de cette nature. Lesdites mesures pourront comporter la création d'une nouvelle catégorie ou sous-catégorie.

12. *Egalité de traitement*

a) Si, aux yeux du Gouvernement de l'Australie, les dispositions du présent Arrangement s'avéraient moins avantageuses que celles d'arrangements comparables conclus avec des pays tiers, l'Australie et les Etats-Unis s'engagent à se consulter sans délai afin de parvenir à une solution mutuellement acceptable.

b) S'il s'avère établi, à la suite de l'application des dispositions du présent Arrangement, que l'Australie est placée dans une position inéquitable en ce qui concerne ses exportations vers les Etats-Unis de produits d'acier, par rapport à des pays tiers qui n'ont pas conclu d'arrangements avec les Etats-Unis concernant le commerce de leurs produits d'acier, les Etats-Unis veilleront à prendre les mesures appropriées, y compris celles portant sur les importations aux Etats-Unis en provenance de pays tiers, ou, en réponse à une demande de l'Australie, une modification des dispositions du présent Arrangement.

13. *Relations avec le GATT*

Le présent Arrangement ne porte pas atteinte aux droits et obligations des Parties en vertu de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT)¹.

14. *Application*

Les deux gouvernements appliqueront le présent Arrangement conformément à leurs législations et à leurs réglementations respectives.

Pour le Gouvernement
de l'Australie :
[MICHAEL J. COOK]

Pour le Gouvernement
des Etats-Unis d'Amérique :
[S. LINN WILLIAMS]

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 55, p. 187.

APPENDICE A

CATÉGORIES ET PRODUITS VISÉS

Produits visés

<i>Catégories</i>	<i>HS/HTS</i>
Produits demi-finis	7206.10
	7207.11
	7207.12
	7207.19
	7207.20
	7218.10
	7218.90
	7224.10
	7224.90
	Produits laminés plats revêtus en acier
7210.12	
7212.10	
7210.50	
7210.31	
7210.39	
7212.21	
7212.29	
7210.20	
7210.41	
7210.49	
7210.60	
7210.70	
7210.90	
7212.30	
7212.40	
7212.50	
7212.60	
Autres produits laminés plats	7208.31
	7208.32
	7208.33
	7208.41
	7208.42
	7208.43
	7211.11
	7211.12
	7211.21
	7211.22
7225.40.1015	
7225.40.3000	

<i>Catégories</i>	<i>HS/HTS</i>
Autres produits laminés plats (<i>suite</i>)	7225.40.5030
	7225.40.7000
	7208.11
	7208.12
	7208.13
	7208.14
	7208.21
	7208.22
	7208.23
	7208.24
	7208.34
	7208.35
	7208.44
	7208.45
	7208.90
	7211.19
	7211.29
	7225.30.3000
	7225.30.5030
	7225.30.7000
	7226.91.1030
	7226.91.3030
	7226.91.5000
	7226.91.7000
	7226.91.8000
	7209.11
	7209.12
	7209.13
	7209.14
	7209.21
	7209.22
	7209.23
	7209.24
	7209.31
	7209.32
	7209.33
7209.34	
7209.41	
7209.42	
7209.43	
7209.44	
7209.90	
7225.50.1030	
7225.50.6000	
7225.50.7000	

<i>Catégories</i>	<i>HS/HTS</i>
Autres produits laminés plats (<i>suite</i>)	7225.50.8000
	7225.90
	7211.30
	7211.41
	7211.49
	7211.90
	7226.92.1030
	7226.92.3030
	7226.92.5000
	7226.92.7000
	7226.92.8000
	7226.99
	7225.10
	7226.10
	7219.21
	7219.22
	7219.31
	7220.11
	7219.11
	7219.12
	7219.13
	7219.14
	7219.23
	7219.24
	7219.32
	7219.33
	7219.34
	7219.35
	7219.90
	7220.12
	7220.20
	7220.90
Conduites et tubes	7304.20
	7305.20
	7306.20
	7304.10
	7305.11
	7305.12
	7305.19
	7306.10
	7304.41
	7304.49
	7306.40
	7304.31

<i>Catégories</i>	<i>HS/HTS</i>
Conduites et tubes (<i>suite</i>)	7304.39
	7304.51
	7304.59
	7304.90
	7305.31
	7305.39
	7305.90
	7306.30
	7306.50
	7306.60
	7306.90
	7307.22.10
	7307.92.30
	8547.90.0020
	Autres produits finis en acier
7214.20	
7214.10	
7214.30	
7214.40	
7214.50	
7214.60	
7228.80	
7215.10	
7215.20	
7215.30	
7215.40	
7215.90	
7222.10	
7222.20	
7222.30	
7228.10	
7228.20	
7228.30	
7228.40	
7228.50	
7228.60	
7213.20	
7213.31	
7213.39	
7213.41	
7213.49	
7213.50	
7221.00	
7227.10	
7227.20	

<i>Catégories</i>	<i>HS/HTS</i>
Autres produits finis en acier (<i>suite</i>)	7227.90
	7216.10
	7216.21
	7216.22
	7216.31
	7216.32
	7216.33
	7216.40
	7216.50
	7216.60
	7222.40
	7228.70
	7301.10
	7216.90
	7301.20
	7308.10
	7308.20
	7308.30
	7308.40
	7308.90
	8430.49.40
	8431.43.40
	8905.20
	7223.00
	7312.10
	7217.11
	7217.12
	7217.13
	7217.19
	7217.21
	7217.22
	7217.23
	7217.29
	7217.31
	7217.32
	7217.33
	7217.39
	7229.10
	7229.20
	7229.90
	7313.00
	7314.11
	7314.19
	7314.20
	7314.30

<i>Catégories</i>	<i>HS/HTS</i>
Autres produits finis en acier (<i>suite</i>)	7314.41
	7314.42
	7314.49
	7317.00
	7302.10
	7302.20
	7302.40
	7302.90
	8607.19.10
	8607.19.20
	7225.20
	7225.30.1000
	7225.30.5060
	7225.40.1090
	7225.40.5060
	7225.50.1060
	7226.20
	7226.91.1060
	7226.91.3060
	7226.92.1060
	7226.92.3060

APPENDICE B

CONCORDANCE DES EXPÉDITIONS, EXPORTATIONS
ET IMPORTATIONS DES ETATS-UNIS*

<i>Produit</i>	<i>Type**</i>	<i>Expéditions (Catégorie)</i>	<i>Exportations*** (Tableau B)</i>	<i>Importations*** (HTS)</i>
Tôles épaisses (2)	C	6A	7208.31	7208.31
	C		7208.32	7208.32
	C		7208.33	7208.33
	C		7208.41	7208.41
	C		7208.42	7208.42
	C		7208.43	7208.43
	C		7211.11	7211.11
	C		7211.12	7211.12
	C		7211.21	7211.21
	C		7211.22	7211.22
	A	6A	7225.40	7225.40
Tôles minces et feuilards laminés à chaud (3)	C	6B	7208.11	7208.11
	C	31	7208.12	7208.12
	C	36	7208.13	7208.13
	C		7208.14	7208.14
	C		7208.21	7208.21
	C		7208.22	7208.22
	C		7208.23	7208.23
	C		7208.24	7208.24
	C		7208.34	7208.34
	C		7208.35	7208.35
	C		7208.44	7208.44
	C		7208.45	7208.45
	C		7208.90	7208.90
	C		7211.19	7211.19
	C		7211.29	7211.29
	A	6B	7225.30	7225.30
	A	31, 36	7226.91	7226.91
Tôles minces laminées à froid (4)	C	32	7209.11	7209.11
	C		7209.12	7209.12
	C		7209.13	7209.13

* Ne comprend que les produits pour lesquels le prévisionniste indépendant fournira des prévisions relatives à la consommation apparente des Etats-Unis.

** C : Carbone
S : Inoxydable
A : Alliage
F : Fabriqué

*** Ces chiffres sont susceptibles d'ajustements lorsque les Etats-Unis auront adopté des modifications aux nomenclatures des importations et des exportations. Si nécessaire, des ajustements techniques seront apportés.

<i>Produit</i>	<i>Type**</i>	<i>Expéditions (Catégorie)</i>	<i>Exportations*** (Tableau B)</i>	<i>Importations*** (HTS)</i>
	C		7209.14	7209.14
	C		7209.21	7209.21
	C		7209.22	7209.22
	C		7209.23	7209.23
	C		7209.24	7209.24.50
	C		7209.31	7209.31
	C		7209.32	7209.32
	C		7209.33	7209.33
	C		7209.34	7209.34
	C		7209.41	7209.41
	C		7209.42	7209.42
	C		7209.43	7209.43
	C		7209.44	7209.44
	C		7209.90	7209.90
	A	32	7225.20	7225.20
	A		7225.50	7225.50
	A		7225.90	7225.90
Tôles noires (4 a)	C	28	N/A	7209.24.10
Feuillards laminés à froid (5)	C	37	7211.30	7211.30
	C		7211.41	7211.41
	C		7211.49	7211.49
	C		7211.90	7211.90
	A	37	7226.20	7226.20
	A		7226.92	7226.92
	A		7226.99	7226.99
Tôles et feuillards magnétiques (6)	A	35	7225.10	7225.10
	A		7226.10	7226.10
Tôles inoxydables (7)	S	6A	7219.21	7219.21
	S		7219.22	7219.22
	S		7219.31	7219.31
	S		7220.11	7220.11
Tôles et feuillards inoxydables (8)	S	31	7219.11	7219.11
	S	32	7219.12	7219.12
	S	36	7219.13	7219.13
	S	37	7219.14	7219.14
	S		7219.23	7219.23
	S		7219.24	7219.24
	S		7219.32	7219.32
	S		7219.33	7219.33

<i>Produit</i>	<i>Type**</i>	<i>Expéditions (Catégorie)</i>	<i>Exportations*** (Tableau B)</i>	<i>Importations*** (HTS)</i>
	S		7219.34	7219.34
	S		7219.35	7219.35
	S		7219.90	7219.90
	S		7220.12	7220.12
	S		7220.20	7220.20
	S		7220.90	7220.90
Fer-blanc (9)	C	29	7210.11	7210.11
	C		7210.12	7210.12
	C		7212.10	7212.10
Tôles minces non étamées (10)	C	29A	7210.50	7210.50
Tôles électro-galvanisées (11 a)	C	33B	7210.31	7210.31
	C		7210.39	7210.39
	C		7212.21	7212.21
	C		7212.29	7212.29
Autres tôles galvanisées (11 b)	C	33A	7210.41	7210.41
	C		7210.49	7210.49
	C		7212.30	7212.30
Autres produits en acier plats laminés et revêtus (12)	C	34	7210.20	7210.20
	C		7210.60	7210.60
	C		7210.70	7210.70
	C		7210.90	7210.90
	C		7212.40	7212.40
	C		7212.50	7212.50
	C		7212.60	7212.60
Rebarres (13)	C	15	7213.10	7213.10
	C		7214.20	7214.20
Barres finies à chaud au carbone (14)	C	14	7214.10	7214.10
	C		7214.30	7214.30
	C		7214.40	7214.40
	C		7214.50	7214.50
	C		7214.60	7214.60
	C		7228.80	8228.80
Barres finies à froid au carbone (15)	C	16	7215.10	7215.10
	C		7215.20	7215.20
	C		7215.30	7215.30

<i>Produit</i>	<i>Type**</i>	<i>Expéditions (Catégorie)</i>	<i>Exportations*** (Tableau B)</i>	<i>Importations*** (HTS)</i>
	C		7215.40	7215.40
	C		7215.90	7215.90
Barres inoxydables (16)	S	14	7222.10	7222.10
	S	16	7222.20	7222.20
	S		7222.30	7222.30
Barres en alliage finies à chaud (17 a)	A	14	7228.10	8228.10.0010
	A		7228.20	7228.20.10
	A		7228.30	7228.30
	A		7228.40	7228.40
				7228.60.60
Barres en alliage finies à froid (17 b)	A	16	7228.50	7228.10.0030
	A		7228.60	7228.10.0060
	A			7228.20.50
	A			7228.50
	A			7228.60.1030
	A			7228.60.1060
	A			7228.60.80
Fils machine (18)	C	3	7213.20	7213.20
			7213.31	7213.31
	C		7213.39	7213.39
	C		7213.41	7213.41
	C		7213.49	7213.49
	C		7213.50	7213.50
Fils machine inoxydables (19)	S	3	7221.00	7221.00
Fils machine d'alliage (20)	A	3	7227.10	7227.10
	A		7227.20	7227.20
	A		7227.90	7227.90
Profilés en barres de petites dimensions (moins de 80 mms) (21)	C	14A	7216.10	7216.10
	C		7216.21	7216.21
	C		7216.22	7216.22
Aciers de construction (22)	C	4	7216.31	7216.31
	C	5	7216.32	7216.32
	C		7216.33	7216.33
	C		7216.40	7216.40
	C		7216.50	7216.50
	C		7216.60	7216.60

<i>Produit</i>	<i>Type**</i>	<i>Expéditions (Catégorie)</i>	<i>Exportations*** (Tableau B)</i>	<i>Importations*** (HTS)</i>
	C		7301.10	7301.10
	S	4	7222.40	7222.40
	A	4	7228.70	7228.70
Fils inoxydables (24)	S	23	7223.00	7223.00
Câbles métalliques (26)	F	Confidentiel	7312.10.2500	7312.10.50
	F		7312.10.3015	7312.10.60
	F		7312.10.3500	7312.10.70
	F			7312.10.80
	F			7312.10.90
Autres fils et produits tréfilés (27)	C	23	7217.11	7217.11
	C		7217.12	7217.12
	C		7217.13	7217.13
	C		7217.19	7217.19
	C		7217.21	7217.21
	C		7217.22	7217.22
	C		7217.23	7217.23
	C		7217.29	7217.29
	C		7217.31	7217.31
	C		7217.32	7217.32
	C		7217.33	7217.33
	C		7217.39	7217.39
	A	23	7229.10	7229.10
	A		7229.20	7229.20
	A		7229.90	7229.90
	F		7313.00	7313.00
	F		7314.11	7314.11
	F		7314.19	7314.19
	F		7314.20	7314.20
	F		7314.30	7314.30
	F		7314.41	7314.41
	F		7314.42	7314.42
	F		7314.49	7314.49
F		7317.00	7317.00	
Rails (28)	C	7, 8	7302.10	7302.10
Produits rattachés aux rails (29)	C	9	7302.20	7302.20
	C	10	7302.40	7302.40
	C		7302.90	7302.90
	C		8607.19.1000	8607.19.10
	C		8607.19.2000	8607.19.20

<i>Produit</i>	<i>Type**</i>	<i>Expéditions (Catégorie)</i>	<i>Exportations*** (Tableau B)</i>	<i>Importations*** (HTS)</i>
Conduites et tubes (total) (35)	C	18	7304.10	7304.10
	C	19	7304.20	7304.20
	C	20	7304.31	7304.31
	C	21A	7304.39	7304.39
	C	21B	7304.90	7304.90
	C	22A	7305.11	7305.11
	C	22B	7305.12	7305.12
	C		7305.19	7305.19
	C		7305.20	7305.20
	C		7305.31	7305.31
	C		7305.39	7305.39
	C		7305.90	7305.90
	C		7306.10	7306.10
	C		7306.20	7306.20
	C		7306.30	7306.30
	C		7306.60	7306.60
	C		7306.90	7306.90
	C		7307.92.3010	7307.92.30
	C		7307.92.3030	8547.90.0020
	C		8547.90.0020	
— OCTG (y compris conduites et tubes) (30)	A	18	7304.51	7304.51
	A	19, 20	7304.59	7304.59
	A	21A, 21B	7306.50	7306.50
	A	22A, 22B	7307.22.1000	7307.22.10
	S	21C	7304.41	7304.41
	S	21D	7304.49	7304.49
	S		7306.40	7306.40
	C	19	7304.20	7304.20
	C		7305.20	7305.20
	C		7306.20	7306.20
Conduites de ligne (compris dans le total des conduites et tubes) (31)	C	20	7304.10	7304.10
	C		7305.11	7305.11
	C		7305.12	7305.12
	C		7305.19	7305.19
	C		7306.10	7306.10
Inoxydables (compris dans le total des conduites et tubes) (32)	S	21C	7304.41	7304.41
	S	21D	7304.49	7304.49
	S		7306.40	7306.40

<i>Produit</i>	<i>Type**</i>	<i>Expéditions (Catégorie)</i>	<i>Exportations*** (Tableau B)</i>	<i>Importations*** (HTS)</i>
Autres conduites et tubes (compris dans le total des conduites et tubes) (33)	C	18	7304.31	7304.31
	C	21A	7304.39	7304.39
	C	21B	7304.90	7304.90
	C	22A	7305.31	7305.31
	C	22B	7305.39	7305.39
	C		7305.90	7305.90
	C		7306.30	7306.30
	C		7306.60	7306.60
	C		7306.90	7306.90
	C		7307.92.3010	7307.92.30
	C		7307.92.3030	8547.90.0020
	C		8547.90.0020	
	A	18	7304.51	7304.51
	A	21A	7304.59	7304.59
	A	21B	7306.50	7306.50
	A	22A, 22B	7307.22.1000	7307.22.10
Conduites et tubes courants (compris dans les autres conduites et tubes) (33 a)	C	18	7304.39	7304.39.0010
	C		7306.30.1500	7304.39.0015
	C		8547.90.0020	7304.39.0025
	C			7304.39.0060
	C			7304.39.0090
	C			7306.30.5025
	C			7306.30.5030
	C			7306.30.5040
	C			7306.30.5055
	C			7306.30.5580
	C			8547.90.0020
Conduites et tubes de construction (compris dans les autres conduites et tubes) (33 b)	C	22A	7304.90.4000	7304.90.1000
	C	22B	7305.39	7305.31
	C		7305.90	7305.39
	C		7306.60.2500	7305.90
	C		7306.90	7306.30.3000
	C			7306.60.1000
	C			7306.90
	A	22A	7305.31	7304.90.3000
	A	22B		7306.50.3000
	A			7306.60.3000

<i>Produit</i>	<i>Type**</i>	<i>Expéditions (Catégorie)</i>	<i>Exportations*** (Tableau B)</i>	<i>Importations*** (HTS)</i>
Tubes mécaniques (compris dans les autres conduites et tubes) (33 c)	C	21A	7304.31	7304.31.3000
	C		7304.51	7304.31.6050
	C			7304.90.5000
	C			7306.30.1000
	C			7306.30.5015
	C			7306.30.5020
	C			7306.30.5035
	C			7306.60.5000
	A	21A	7304.59	7304.51.1000
	A		7304.90.6000	7304.51.5090
	A		7306.50.4500	7304.59.1000
	A		7306.60.6500	7304.59.6000
	A			7304.59.8000
	A			7304.90.7000
	A			7306.50.1000
	A			7306.50.5030
	A			7306.50.5050
	A			7306.50.5070
	A			7306.60.7000
Tubes pressurisés (compris dans les autres conduites et tubes) (33 d)	C	21B	7306.30.1000	7304.31.6010
	C		7306.50.1000	7304.39.0005
	C			7306.30.5010
	A	21B		7304.51.5030
	A			7304.51.5050
	A			7304.59.2030
	A			7304.69.2050
	A			7306.50.5010
Outils en alliage d'acier (34)	A	17	7225.20	7225.20
	A		7226.20	7225.30.1000
	A		7227.10	7225.30.5060
	A		7228.10	7225.40.1090
	A		7226.92.2000	7225.40.5060
	A		7228.30.5000	7225.50.1060
	A		7228.50.1000	7226.20
	A		7228.60.1000	7226.91.1060
	A		7229.10	7226.91.3060
	A			7226.92.1060
	A			7226.92.3060
	A			7227.10
	A			7227.90.1060
	A			7227.90.2060

<i>Produit</i>	<i>Type**</i>	<i>Expéditions (Catégorie)</i>	<i>Exportations*** (Tableau B)</i>	<i>Importations*** (HTS)</i>
	A			7228.10
	A			7228.30.40
	A			7228.30.60
	A			7228.50.1020
	A			7228.50.1040
	A			7228.50.1060
	A			7228.50.1080
	A			7228.60.1060
	A			7229.10
Produits demi-finis (1)	C	1A	7206.10	7206.10
	C	1B	7207.11	7207.11
	C		7207.12	7207.12
	C		7207.19	7207.19
	C		7207.20	7207.20
	S	1A	7218.10	7218.10
	S	1B	7218.90	7218.90
	A	1A	7224.10	7224.10
	A	1B	7224.90	7224.90

APPENDICE C

EXEMPLES DE TRANSFORMATIONS SUBSTANTIELLES SUCCESSIVES

<i>Produits importés</i>	<i>Produits exportés</i>
Plaques	Feuillards laminés à froid Feuillards revêtus Conduites
Feuillards ou bandes laminés à chaud	Feuillards revêtus Conduites galvanisées
Feuillards laminés à froid	Conduites galvanisées
Billettes	Certains fils Produits tréfilés Câbles ou torons métalliques Barres finies à froid
Tiges tréfilées	Certains produits tréfilés Câbles ou torons
Blooms	Pièces d'acier de construction fabriquées

APPENDICE D

INSUFFISANCE DE L'OFFRE

*Conditions préalables à l'examen d'une situation
d'insuffisance de l'offre*

- I. *Lorsque le demandeur est une société étrangère agissant par l'intermédiaire de son gouvernement, la demande doit comporter les pièces et indications suivantes :*
- Les spécifications exactes du produit qui fait l'objet de la demande, y compris ses dimensions, les caractéristiques métallurgiques et autres qui en font un produit unique.
 - Une liste des clients des Etats-Unis du produit pour lesquels la demande est formulée, accompagnée des pièces fournies par ces clients démontrant qu'ils n'ont pas été en mesure de se procurer le produit sur le marché intérieur et confirmant qu'ils appuient la demande.
 - Une explication détaillée de la manière dont le produit sera utilisé par les clients des Etats-Unis.
 - Des indications qui expliquent les raisons pour lesquelles le demandeur estime qu'il existe une insuffisance de l'offre en ce qui concerne ce produit (ex. : les fournisseurs des Etats-Unis ne sont pas en mesure de satisfaire à certaines spécifications jugées indispensables par les clients des Etats-Unis; le niveau élevé des commandes des usines des Etats-Unis et les délais de livraison trop longs qui confirment que le produit ne peut être fourni ou qu'il n'est pas disponible).
 - Une indication de la quantité exacte en cause. Si la demande porte sur plus d'un type ou plus d'une dimension d'un produit, des renseignements précis doivent être fournis sur chaque type et dimension.
 - Période au cours de laquelle le produit doit être fourni.
 - Une liste de toutes les ventes de la compagnie étrangère intéressée (avec indication des quantités) aux clients des Etats-Unis, du produit qui fait l'objet de la demande, au cours de chacune des trois dernières années. Si la quantité pour laquelle la demande est présentée excède celles des trois dernières années, une explication détaillée doit être fournie.
- II. *Lorsque le demandeur est une société des Etats-Unis qui assure le traitement du produit d'une manière ou d'une autre, la demande doit comporter les pièces et indications suivantes :*
- Les spécifications exactes du produit qui fait l'objet de la demande, y compris ses dimensions, les caractéristiques métallurgiques et autres qui en font un produit unique.
 - Une explication détaillée de la manière dont le produit sera utilisé.
 - Des indications qui expliquent les raisons pour lesquelles le demandeur estime qu'il existe une insuffisance de l'offre affectant ce produit (ex. : les fournisseurs des Etats-Unis ne sont pas en mesure de satisfaire à certaines spécifications jugées indispensables; le niveau élevé des commandes des usines des Etats-Unis et les délais de livraison trop longs qui confirment que le produit ne peut être fourni ou qu'il n'est pas disponible).
 - Une liste de tous les fournisseurs des Etats-Unis et de l'étranger du produit en question qui ont refusé de vendre ledit produit au cours des trois dernières années, indiquant le moment auquel ils ont été contactés et les raisons de leur refus.
 - Une liste de toutes les offres faites par les fournisseurs des Etats-Unis et étrangers du produit en question qui ont été rejetées par le demandeur au cours des trois dernières années avec une indication des raisons du refus.
 - Une indication de la quantité exacte en cause. Si la demande porte sur plus d'un type ou plus d'une dimension d'un produit, des renseignements précis doivent être fournis sur

chaque type et dimension. Si la quantité pour laquelle la demande est présentée constitue une augmentation, une explication détaillée doit être fournie.

- Période au cours de laquelle le produit doit être fourni.
- Liste des fournisseurs traditionnels du produit au cours de chacune des trois dernières années, tant sur le marché intérieur qu'à l'étranger, avec indication des quantités fournies par chaque usine pendant cette période.
- Pièces qui démontrent que le demandeur s'est efforcé de se procurer le produit sur le marché intérieur.
- Une liste des fournisseurs étrangers éventuels du produit.

III. *Lorsque le demandeur est un importateur/distributeur, la demande doit comporter les pièces et indications suivantes :*

- Les spécifications exactes du produit qui fait l'objet de la demande, y compris ses dimensions, les caractéristiques métallurgiques et autres qui en font un produit unique.
- Une liste des clients des Etats-Unis du produit pour lesquels la demande est formulée, accompagnée des pièces fournies par ces clients démontrant qu'ils n'ont pas été en mesure de se procurer le produit sur le marché intérieur et confirmant qu'ils appuient la demande.
- Une explication détaillée de la manière dont le produit sera utilisé par ses clients des Etats-Unis.
- Des indications qui expliquent les raisons pour lesquelles le demandeur estime qu'il existe une insuffisance de l'offre affectant le produit (ex. : les fournisseurs des Etats-Unis ne sont pas en mesure de satisfaire à certaines spécifications jugées indispensables; le niveau élevé des commandes des usines des Etats-Unis et les délais de livraison trop longs qui confirment que le produit ne peut être fourni ou qu'il n'est pas disponible).
- Une indication de la quantité exacte en cause. Si la demande porte sur plus d'un type ou plus d'une dimension d'un produit, des renseignements précis doivent être fournis sur chaque type et dimension.
- Période au cours de laquelle le produit doit être fourni.
- Une liste de toutes les ventes (par quantités) aux clients des Etats-Unis du produit qui fait l'objet de la demande au cours de chacune des trois dernières années. Si la quantité pour laquelle la demande est présentée excède celles des années antérieures, une explication détaillée doit être fournie.
- Une liste des fournisseurs traditionnels du produit au cours de chacune des trois dernières années, tant sur le marché intérieur qu'à l'étranger, avec indication des quantités fournies par chaque usine pendant cette période.
- Une liste des fournisseurs étrangers éventuels du produit.

AUSTRALIE

ARRANGEMENT-CADRE SUR LA LIBÉRALISATION DU COMMERCE DE L'ACIER

Article premier

PRINCIPAUX OBJECTIFS

Les principaux objectifs du présent Arrangement-cadre sont les suivants :

- Assurer une transition vers des conditions plus libérales du commerce de l'acier et en vue d'un accord multilatéral pour l'élimination de pratiques ayant un effet de distorsion sur le commerce de l'acier;
- Réduire les pratiques ayant un effet de distorsion sur le commerce de l'acier;
- Créer un milieu d'échanges multilatéraux dans le domaine de l'acier qui soit libre des pratiques ayant un effet de distorsion.

Article 2

SUBVENTIONS ET AUTRES APPUIS GOUVERNEMENTAUX

1. Le Gouvernement des Etats-Unis et le Gouvernement de l'Australie affirment que les subventions et les autres appuis gouvernementaux fournis au secteur de l'acier décrits à l'Annexe A ont, par définition, des effets de distorsion et ils s'engagent à n'assurer aucune subvention ni aucun appui au secteur de l'acier. En outre, les deux gouvernements s'engagent à accorder leur soutien à l'élaboration de règles du GATT propres à interdire de tels appuis gouvernementaux au secteur de l'acier dans le cadre des négociations commerciales de l'Uruguay.

2. Les dispositions du présent Accord ne doivent pas avoir pour conséquence de porter atteinte aux positions respectives des Parties concernant les règles générales relatives aux subventions qui font l'objet de négociations dans le cadre du cycle de l'Uruguay.

Article 3

ACCÈS AUX MARCHÉS

1. Les obstacles tarifaires et non tarifaires étant susceptibles de restreindre ou d'entraîner des distorsions des échanges commerciaux, le Gouvernement des Etats-Unis et le Gouvernement de l'Australie s'engagent à adopter des mesures de libéralisation donnant accès aux marchés.

2. Tarifs : Le Gouvernement de l'Australie réaffirme son intention de maintenir le programme annoncé le 26 mai 1988 en vue de la réduction des tarifs frappant les produits de l'acier. Le Gouvernement des Etats-Unis s'engage à maintenir l'application d'une moyenne pondérée d'un droit de douane de 5 % ou moins en ce qui concerne le secteur de l'acier. Les deux gouvernements réaffirment leur engagement à l'égard de la Déclaration de Punta del Este et ils s'engagent à œuvrer en vue de la réduction ou, selon le cas, l'élimination des tarifs douaniers dans le cadre des négociations de l'Uruguay.

3. Obstacles non tarifaires : Le Gouvernement des Etats-Unis s'engage à éliminer progressivement tous les arrangements relatifs aux restrictions volontaires d'ici au 31 mars 1992. En outre, le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis s'engagent à éviter d'introduire de nouvelles mesures tarifaires ou non tarifaires incompatibles avec les dispositions du GATT et qui ont pour effet de restreindre ou de porter atteinte au commerce de l'acier.

Article 4

EXPORTATION SUBVENTIONNÉE D'ACIÉRIES ET DE MATÉRIAUX CONNEXES

Le Gouvernement des Etats-Unis et le Gouvernement de l'Australie s'engagent à ne pas accorder de crédits à l'aide liée ou un soutien au moyen de crédits à l'exportation en vue de l'exportation d'aciéries et de matériel connexe. Aux fins du présent Accord, le financement subventionné ne comprend pas la garantie par le gouvernement de prêts commerciaux ni les prêts gouvernementaux aux taux du marché, tels que définis à l'Arrangement relatif aux crédits à l'exportation, conclu dans le cadre de l'OCDE. Le financement subventionné n'est admissible qu'en réponse à des offres subventionnées d'autres pays. En outre, le Gouvernement des Etats-Unis et le Gouvernement de l'Australie s'engagent à soutenir les efforts de l'OCDE qui visent à interdire le financement subventionné des aciéries et de matériel connexe.

Article 5

EGALITÉ DE TRAITEMENT

1. Conscients de la politique du Gouvernement des Etats-Unis qui vise à obtenir d'autres pays l'acceptation d'un comportement bilatéral et multilatéral comparable à celui énoncé au présent Arrangement, et réaffirmant la politique du Gouvernement des Etats-Unis qui vise à assurer à l'Australie un traitement juste et équitable par rapport aux autres pays qui ont conclu des arrangements similaires avec le Gouvernement des Etats-Unis, le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis s'engagent à procéder sans délai à des consultations et au plus tard le 31 mars 1990, afin de parvenir à une solution qui soit mutuellement acceptable. Lesdites consultations seront engagées si le Gouvernement de l'Australie devait estimer que le présent Arrangement ne lui reconnaît pas un traitement comparable à celui prévu par des arrangements similaires conclus entre le Gouvernement des Etats-Unis et des pays tiers, ou si les efforts visant à multilatéraliser les buts et les principes du présent Arrangement devaient s'avérer insatisfaisants. Lesdites consultations auront pour objet de déterminer si, compte tenu des politiques mentionnées ci-avant, des modifications aux dispositions du présent Arrangement seraient opportunes ou si d'autres stratégies propres à satisfaire aux objectifs que se sont fixés les deux Parties en concluant le présent Arrangement seraient souhaitables.

2. Si, dans le cadre d'arrangements similaires avec des pays tiers, le Gouvernement des Etats-Unis convenait d'exclure certaines pratiques et programmes gouvernementaux de la catégorie des pratiques interdites, cette exclusion ne porterait aucunement atteinte à la position du Gouvernement de l'Australie en ce qui concerne lesdits programmes et pratiques du commerce de l'Australie avec lesdits pays tiers ou en concurrence avec ceux-ci sur le marché des Etats-Unis.

3. Aucune disposition du présent Accord ne porte atteinte au droit de l'une ou l'autre des Parties de faire valoir ses droits, aux termes du GATT, dans ses relations avec des pays tiers, que ce dernier soit ou non partie à un arrangement similaire.

Article 6

RELATIONS AVEC LE GATT

Les deux gouvernements constatent que les droits et obligations qui sont les leurs aux termes du GATT et des codes pertinents du GATT ne sont aucunement affectés par les dispositions du présent Arrangement.

Article 7

APPLICATION DE L'ARRANGEMENT ET RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

Si un différend devait survenir entre le Gouvernement des Etats-Unis et le Gouvernement de l'Australie à propos de l'interprétation ou de l'application du présent Arrangement, et si un tel différend ne pouvait être réglé par voie de consultations dans les quinze jours suivant une demande à cet effet présentée par l'une des Parties, en pareil cas il serait loisible au Gouvernement des Etats-Unis ou au Gouvernement de l'Australie de notifier l'autre Partie que le différend est en voie d'être soumis à arbitrage conformément aux procédures visées à l'Annexe B.

Article 8

DÉNONCIATION

1. Les règles et les comportements visés au présent Arrangement sont destinés à être incorporés, selon le cas, aux accords multilatéraux conclus dans le cadre des négociations de l'Uruguay. Avant le 31 mars 1992, les Parties se consulteront concernant l'application du présent Arrangement à la lumière de la mesure dans laquelle les principes consignés au présent Arrangement auront été incorporés aux accords multilatéraux conclus dans le cadre des négociations de l'Uruguay.

2. Le présent Accord demeurera en vigueur jusqu'au 31 mars 1992. A la lumière des consultations mentionnées ci-avant, il pourra être dénoncé par l'une ou l'autre des Parties moyennant un préavis de dénonciation de trois mois.

Pour le Gouvernement
de l'Australie :

[MICHAEL J. COOK]

Pour le Gouvernement
des Etats-Unis d'Amérique :

[S. LINN WILLIAMS]

ANNEXE A

Subventions interdites (subventions qui ne sont pas autorisées aux termes du présent Arrangement) :

Primes à l'exportation

Aux fins du présent Arrangement, les deux Parties confirment leurs obligations, en vertu des règles multilatérales existantes, de n'accorder aucune des primes qui figurent à la Liste indicative des primes à l'exportation annexée à l'Accord relatif à l'interprétation et à l'application des Articles VI, XVI et XXIII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce¹ et, en outre, de n'accorder aucune prime interdite en vertu d'accords adoptés par les deux Parties dans le cadre des négociations de l'Uruguay.

Subventions intérieures prohibées

Toute intervention ou tout soutien spécifiquement accordé, directement ou indirectement, à l'industrie sidérurgique, soit par voie législative ou de fait par les Parties, leurs Etats ou leurs collectivités régionales ou locales, ou au moyen de ressources publiques de quelque nature que ce soit. Le terme « spécifiquement » comprend toute intervention destinée exclusivement au secteur de l'acier ou à un petit groupe d'industries dont l'industrie sidérurgique fait partie.

Ainsi, une intervention ou un soutien uniquement en faveur de l'industrie sidérurgique et de l'industrie chimique serait considérée comme étant spécifiquement accordée à l'industrie sidérurgique. Par ailleurs, une subvention intérieure ne serait pas considérée comme étant « spécifiquement accordée » à l'industrie sidérurgique si elle était également disponible à l'ensemble des industries.

Les subventions intérieures prohibées comprennent :

- Les interventions en espèces; les avantages sous forme d'infrastructures et les remises de dette;
- Les participations au capital, les prêts et garanties de prêts qui ne peuvent être considérés comme un apport normal de capital à risque compatible avec les pratiques d'investissement courantes dans le pays concerné;
- Les avantages fiscaux tels que les crédits d'impôt, abattements fiscaux, préférences et exonérations d'impôt;
- Les subventions indirectes, y compris les subventions à l'extraction, au traitement ou au transport de matières premières servant à la production d'acier; et
- La fourniture à des conditions préférentielles de biens et services.

Nonobstant les dispositions ci-avant, les pratiques suivantes ne sont pas considérées comme des subventions prohibées aux fins de la présente Annexe :

1. *Soutien gouvernemental à la recherche-développement*

Octroi net jusqu'à 35 % des coûts admissibles de la recherche industrielle.

Les coûts admissibles sont ceux qui sont liés directement à la recherche-développement, à l'exception de ceux qui concernent l'application industrielle et l'exploitation commerciale des résultats.

2. *Soutien gouvernemental à la protection de l'environnement*

Octroi net jusqu'à l'équivalent de 15 % des coûts d'investissement liés directement à des mesures visant à protéger l'environnement.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1186, p. 204.

3. *Soutien gouvernemental à des fins sociales*

Assistance destinée à défrayer les paiements aux travailleurs en nombre excédentaire qui sont licenciés ou qui optent pour la retraite anticipée du fait de la cessation permanente, de la réduction ou de la modification des activités sidérurgiques.

4. *Soutien gouvernemental en cas de fermeture*

Assistance en vue de faire face aux coûts de fermeture des entreprises sidérurgiques qui cessent définitivement et rapidement la production d'acier, jusqu'à un maximum de la plus élevée des deux valeurs suivantes :

a) La valeur actualisée de la contribution aux coûts fixes qui peut être obtenue des installations sur une période de trois ans, déduction faite des avantages obtenus par l'entreprise du fait de la fermeture; ou

b) La valeur comptable résiduelle des installations.

Note : La présente disposition n'autorise pas le soutien à la fermeture d'une usine ou d'un secteur de l'entreprise, mais uniquement l'aide à la cessation de *toutes* les activités sidérurgiques d'une entreprise.

ANNEXE B

1. Si l'une des Parties notifie l'autre Partie de sa décision de soumettre un différend à arbitrage en vertu du présent Arrangement, l'autre Partie doit alors, dans les quinze jours suivant cette notification, désigner un deuxième arbitre. Ledit arbitre ne doit être détenteur d'aucun intérêt financier lié au différend ni recevoir instructions ou directives d'aucune des Parties.

Les deux arbitres désignés par les Etats-Unis et l'Australie désigneront un troisième arbitre choisi à partir d'une liste d'arbitres dressée par les deux gouvernements ou, si nécessaire, au hasard, dans un délai de quinze jours suivant la désignation du second arbitre. Le troisième arbitre ne devra pas être un ressortissant de l'une ou l'autre Partie et il ne devra posséder aucun intérêt financier lié au différend. Il agira comme président du groupe arbitral.

Le règlement intérieur du groupe arbitral sera établi par le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis ou, à défaut, par les arbitres eux-mêmes. Le règlement devra prévoir le droit à au moins une audition devant le groupe arbitral ainsi que la possibilité de présenter des conclusions écrites et une réfutation.

Chaque Partie assume les frais de son propre arbitre et de sa présentation au cours des délibérations. Les frais du Président ainsi que les autres dépenses résultant des travaux du groupe arbitral sont partagés également par les deux gouvernements.

2. Les décisions du groupe arbitral sont prises à la majorité.

3. Dans un délai de trois mois suivant la désignation du Président, le groupe arbitral décide s'il y a eu violation du présent Accord. En tenant compte des dispositions du paragraphe 5 ci-après, il détermine également les mesures de réparation à la suite d'une violation.

Lorsqu'il se présente des circonstances exceptionnelles qui empêchent le groupe arbitral de respecter le délai fixé, les Parties peuvent convenir de prolonger celui-ci, mais uniquement dans la mesure où cela s'avère nécessaire.

4. Dans le cas d'une violation claire et grave des Articles 2 ou 3, il est loisible à la Partie lésée de proposer une réparation préliminaire pour compenser les conséquences de ladite violation en attendant que la sentence arbitrale soit connue. La réparation préliminaire est soumise aux mêmes principes directeurs que la réparation définitive.

Les procédures d'établissement d'une réparation préliminaire sont les suivantes :

a) Lorsque la question n'a pas été réglée par voie de consultations dans un délai de quinze jours et qu'une notification a été donnée par la Partie lésée selon laquelle elle estime qu'il s'agit d'une violation claire et grave, les Parties désignent, dans un délai de cinq jours, le Président du groupe arbitral, soit par accord mutuel ou par une sélection au hasard au moyen d'une liste établie conjointement;

b) Une fois le Président choisi, il est loisible à la Partie lésée de lui soumettre une proposition de réparation préliminaire pour compenser les effets de la violation. Dans les quinze jours suivants, le Président doit décider s'il doit autoriser la réparation préliminaire proposée, la modifier ou la rejeter. Le Président prend sa décision sur l'existence, la portée, la nature et la durée de la réparation temporaire en tenant compte de l'incontestabilité et de la gravité de la violation ainsi que du caractère raisonnable de la réparation préliminaire à la lumière des principes directeurs;

c) La réparation préliminaire autorisée par le Président peut être appliquée par la Partie lésée jusqu'à ce qu'elle soit prorogée, modifiée ou éteinte à la suite de la sentence définitive du groupe arbitral.

5. (1) Lorsqu'il prend ses décisions concernant le soulagement temporaire et la réparation définitive aux termes des paragraphes 3 et 4, le groupe arbitral tient compte des dispositions suivantes :

a) Les mesures de réparation ne peuvent porter que sur une augmentation ou une diminution des plafonds d'exportation de l'Australie aux termes de l'Arrangement relatif aux restrictions volontaires (ARV). Elles ne peuvent frapper que le produit ou la catégorie d'acier le plus étroitement associé à la nature de la violation. Aux fins du présent Arrangement, le terme « acier » désigne les produits visés à l'Article 3 de l'Accord relatif au commerce de certains produits d'acier.

b) Lors de la détermination de la nature des mesures, il sera tenu compte :

1. De la gravité et de la nature de la violation;
2. De sa durée;
3. De ses effets préjudiciables aux intérêts de l'autre Partie;
4. De la proportion du commerce Etats-Unis/Australie portant sur ce(s) produit(s) directement affectée par la violation.

(2) Les mesures décidées par les arbitres ne doivent pas être appliquées de manière cumulative avec les dispositions nationales ou autres portant sur les mêmes faits qui constituent la violation, qu'une décision ait déjà été prise à leur sujet ou qu'elle soit prise ultérieurement.

6. Les Etats-Unis et l'Australie doivent prendre les mesures indiquées par le groupe dans sa sentence arbitrale.

II

REPRÉSENTANT ADJOINT AU COMMERCE DES ÉTATS-UNIS
CABINET DU PRÉSIDENT
WASHINGTON, D.C.

Le 9 mars 1990

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de me référer à votre lettre en date du 9 mars 1990 qui est ainsi libellée :

[Voir lettre I]

ainsi qu'à l'Arrangement relatif au commerce de certains produits d'acier et à l'Arrangement-cadre sur la libéralisation du commerce de l'acier entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique qui accompagnaient votre lettre.

Au nom du Gouvernement des Etats-Unis, j'ai l'honneur de vous confirmer qu'il respectera ses obligations en vertu des Arrangements visés dans votre lettre et que votre lettre et les Arrangements joints à celui-ci et la présente réponse constituent des Accords entre nos deux gouvernements.

Je saisis cette occasion, etc.

[Signé]

S. LINN WILLIAMS

Son Excellence
Monsieur Michael John Cook
Ambassadeur d'Australie à Washington

LETTRES CONNEXES

I

REPRÉSENTANT ADJOINT AU COMMERCE DES ÉTATS-UNIS
CABINET DU PRÉSIDENT
WASHINGTON, D.C.

Le 9 mars 1990

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de me référer à l'Arrangement conclu entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif au commerce de certains produits d'acier. Le Gouvernement des Etats-Unis désire à cet égard confirmer ce qui suit :

1. Les Parties sont convenues d'appliquer les règlements douaniers normaux relatifs au pays d'origine.

2. Les Parties sont convenues qu'en ce qui concerne les produits visés par l'Arrangement, la portée de celui-ci ne peut être élargie unilatéralement par le Gouvernement des Etats-Unis, y compris par voie de modification de la classification douanière.

3. En ce qui concerne le paragraphe 6, *a*, le Gouvernement des Etats-Unis s'engage à ne pas insister sur les limites de temps en matière de délivrance de permis d'exportation anticipatifs (pas avant le 15 novembre de la période antérieure) ou dont l'utilisation peut être reportée (jusqu'à deux mois de la période suivante).

4. L'article 6, *a* relatif aux conduites et aux tubes et aux catégories de produits finis et demi-finis d'acier est ainsi modifié :

« La limite de 60 % imposée aux exportations australiennes pendant deux trimestres consécutifs est portée à 65 %. La limite de 5 % du plafond non ajusté fixé pour la délivrance des permis d'exportation anticipatifs ou dont l'utilisation peut être reportée est portée à 10 % »

5. Le Gouvernement des Etats-Unis s'engage à exercer son pouvoir discrétionnaire pour ajuster les calendriers d'expéditions et faciliter celles d'entre elles qui sont de dimension commerciale normale.

6. Le Gouvernement des Etats-Unis s'engage à accorder des attributions supplémentaires de 8 000 tonnes métriques au cours de la période initiale, de 10 000 tonnes métriques en 1991 et de 3 000 tonnes métriques pendant la période finale à l'autre catégorie de produits finis d'acier, qui ne pourront être utilisées que pour les exportations australiennes de traverses en acier destinées aux chemins de fer (no 7302.20 du système tarifaire concilié). Les traverses servent à soutenir les rails et à les maintenir parallèles.

Je saisis cette occasion, etc.

[Signé]

S. LINN WILLIAMS

Son Excellence
Monsieur Michael John Cook
Ambassadeur d'Australie à Washington

II

LE MINISTRE CHARGÉ DES NÉGOCIATIONS COMMERCIALES
PARLIAMENT HOUSE
CANBERRA

Le 5 mars 1990

Madame l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de me référer à l'Arrangement-cadre sur la libéralisation du commerce de l'acier qui a été conclu entre l'Australie et les Etats-Unis.

1. En ce qui concerne l'Article 3 de l'Arrangement, le Gouvernement de l'Australie s'engage à poursuivre son programme de réduction progressive des taux généraux des tarifs sur l'acier conformément aux mesures annoncées dans la Déclaration relative aux questions économiques du mois de mai 1988.

En vertu desdites mesures, les tarifs qui excédaient alors 15% sont réduits progressivement en cinq étapes au cours d'une période allant du 1^{er} juillet 1988 au 1^{er} juillet 1992 pour atteindre alors le niveau de 15%, et les tarifs se situant entre 15 et 10% inclusivement sont en voie d'être réduits à 10% au cours de la même période.

Aux termes du programme, les tarifs qui se situaient à 10% ou moins au mois de mai 1988 n'ont pas été modifiés. Une liste des taux et le calendrier des réductions relatives aux produits d'acier figurent en annexe.

2. L'Australie a pris note de l'existence de la note de bas de page relative au paragraphe 6 de la Liste indicative des primes à l'exportation annexée à l'Accord relatif à l'interprétation et à l'Application des Articles VI, XVI et XXIII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce qui a conféré aux Etats-Unis des avantages dont l'Australie ne bénéficie pas, notamment en ce qui a trait au DISC qui a été remplacé par le FISC au mois de juillet 1985. En acceptant l'adoption de la Liste indicative dans le contexte de l'Arrangement-cadre, l'Australie ne modifie aucunement sa position concernant l'incompatibilité du DISC et du FISC avec le GATT ou le Code des subventions et, en conséquence, avec le présent Arrangement.

Je saisis cette occasion, etc.

Le Ministre,
[Signé]
MICHAEL DUFFY

Son Excellence
Madame l'Ambassadeur Carla Hills
Représentant des Etats-Unis au commerce
Washington

TAUX GÉNÉRAUX DES TARIFS SUR L'ACIER

Les taux généraux des droits s'appliquent à toutes les importations relevant des codes HS 7218 à 7229 inclusivement, et 7304 à 7308 inclusivement, de la manière suivante :

- Du 1^{er} juillet 1989 au 30 juin 1990..... 13 %
- Du 1^{er} juillet 1990 au 30 juin 1991..... 12 %
- Du 1^{er} juillet 1991 au 30 juin 1992..... 11 %
- Du 1^{er} juillet 1992 10 %

Un droit de 5 % s'applique à toutes les importations relevant des codes HS 7206, 7207, 7208, 7211.1, 7211.2, 7213, 7214, 7216, 7301 et 7302.

Un droit de 10 % s'applique à toutes les importations relevant des codes HS 7209, 7210, 7211.3, 7211.4, 7211.9, 7212, 7215 et 7217.

**TAUX GÉNÉRAUX DES DROITS FRAPPANT LES IMPORTATIONS
DES PRODUITS D'ACIER EN AUSTRALIE**

Au 1/7/89, 1/7/90, 1/7/91, 1/7/92

<i>Code du système tarifaire harmonisé</i>	<i>Taux général des droits au 1/7/89 %</i>	<i>Taux général des droits au 1/7/90 %</i>	<i>Taux général des droits au 1/7/91 %</i>	<i>Taux général des droits au 1/7/92 %</i>
7206	5	5	5	5
7207	5	5	5	5
7208	5	5	5	5
7209	10	10	10	10
7210	10	10	10	10
7211.1.....	5	5	5	5
7211.2.....	5	5	5	5
7211.3.....	10	10	10	10
7211.4.....	10	10	10	10
7211.9.....	10	10	10	10
7212	10	10	10	10
7213	5	5	5	5
7214	5	5	5	5
7215	10	10	10	10
7216	5	5	5	5
7217	10	10	10	10
7218	13	12	11	10
7219	13	12	11	10
7220	13	12	11	10
7221	13	12	11	10
7222	13	12	11	10
7223	13	12	11	10
7224	13	12	11	10
7225	13	12	11	10
7226	13	12	11	10
7227	13	12	11	10
7228	13	12	11	10
7229	13	12	11	10
7301	5	5	5	5
7302	5	5	5	5
7304	13	12	11	10
7305	13	12	11	10
7306	13	12	11	10
7307	13	12	11	10
7308	13	12	11	10

CALCUL DES DROITS PONDÉRÉS APPLICABLES AUX IMPORTATIONS
DE PRODUITS SIDÉRURGIQUES AUX ÉTATS-UNIS EN 1988

<i>Poste</i>	<i>En millions de \$</i>
Valeur totale des importations	10 229,3
Valeur des importations en franchise	209,2
Importations passibles de droits	10 020,1
Droits versés	482,5
Droits versés comme pourcentage des importations passibles de droits . .	4,82 %
Droits versés comme pourcentage des importations totales	4,72 %

III

LE REPRÉSENTANT ADJOINT DES ÉTATS-UNIS AU COMMERCE
CABINET DU PRÉSIDENT
WASHINGTON, D.C.

Le 9 mars 1990

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de me référer à l'Arrangement-cadre sur la libéralisation du commerce de l'acier entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

1. En ce qui concerne le paragraphe 2 de l'Article 3 de l'Arrangement, la méthodologie utilisée par les États-Unis pour le calcul des taux moyens pondérés des droits applicables au secteur de l'acier est décrite au document ci-joint.

2. En ce qui concerne l'alinéa *a* du paragraphe 1 de l'article 5 de l'Annexe B de l'Arrangement, les États-Unis désirent bien préciser que toutes les mesures imposées seront limitées à la prime contingente accordée dans le cadre de l'Arrangement pour les périodes 2 et 3 de l'Arrangement relatif aux restrictions volontaires (ARV). Cette prime contingente consistera de la différence entre le taux de pénétration des importations applicable à la période initiale de l'ARV et les taux applicables aux périodes 2 et 3, respectivement.

3. Les États-Unis désirent confirmer que des exemplaires des arrangements-cadres et des accords relatifs à l'acier conclus par les États-Unis avec d'autres pays seront communiqués au Gouvernement de l'Australie dans un délai de 24 heures de leur transmission au Congrès des États-Unis.

Je saisis cette occasion, etc.

[Signé]

S. LINN WILLIAMS

L'Honorable Michael Duffy
Ministre chargé des négociations
commerciales de l'Australie
Canberra, Australie
